

Edición de 24 páginas		En dos secciones	
Crónica ..	Pág. 1 a 12	Argutinas ..	Pág. 13
Redacción ..	13 a 24	Teatro ..	14 y 15
Política ..	25 a 36	Deportes ..	17 a 22
Cámaras ..	37 a 48	Hípica ..	23
Económicos ..	49 a 60	Magazine ..	24
Gremios ..	61 a 72		

En "Disputada" de Las Condes:

400 Personas Aisladas Por la Nieve

PORTADOS LOS CAMINOS Y LINEAS TELEFONICAS HACIA EL MINERAL.- LA NIEVE ALCANZA CUATRO METROS DE ESPESOR.- UN RODADO SEPULTO A TRES HOMBRES Y UNA MUJER.- MAS DE 300 DAMNIFICADOS POR EL TEMPORAL.

Seguridad Social

Desmentido rumor sobre crisis del Gabinete

"No hay crisis de Gabinete ni posibilidad alguna que se produzca", afirmó categóricamente el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, al ser consultado por los periodistas en relación a rumores en tal sentido que circularon ayer.

Siempre respondiendo a consultas de la prensa, el Subsecretario dijo que "tal como informó esta Secretaría General, el Presidente de la República explicará hoy o mañana el porque de la dictación del decreto 872, sobre armadurias de autos en Arica. Dicho decreto se dictó por orden expresa del Jefe del Estado y al Ministerio Escobar no le cabe en el otra intervención que su redacción".

Agregó el Subsecretario Patricio Silva que el Primer Mandatario está preparando su exposición por cadena de emisoras.

Por su parte, el Ministro Escobar, al ser abordado por los periodistas al término de una reunión en el Ministerio del Interior, aseguró categóricamente que no piensa renunciar ni pedir licencia.

EFFECTOS DE LAS INUNDACIONES



Escenas como éstas se observaron a cada instante ayer, en el paso a nivel "Carlos Dittborn", del barrio alto. El temporal de lluvia desbordó varios canales de ese sector y sus aguas, al salirse de madre, inundaron numerosas calles y avenidas, especialmente el paso a nivel indicado. Las aguas se acumularon en exceso en la parte baja de dicho sitio, como puede verse en el grabado. Cuadrillas de obreros municipales estaban hasta las últimas horas de ayer tratando de despejar el sector, abriendo nuevas salidas a las aguas.

La mina de cobre "Disputada", de Las Condes, donde trabajan aproximadamente 1.400 obreros y empleados, se encuentra desde hace dos días totalmente aislada, con sus comunicaciones telefónicas cortadas y con manto de nieve que en algunos sectores alcanza a 3 y 4 metros de espesor.

Carabineros del Retén Pérez Caldera, el punto habitado más cercano al mineral (está a unos 14 kilómetros de distancia), informaron anoche a LA NACION que los caminos hacia el yacimiento están cortados como consecuencias de varios y grandes rodados de nieve, tierra y rocas que se desprendieron desde los cerros por donde se desliza el principal camino. Añadieron que las comunicaciones telefónicas también quedaron interrumpidas. Como consecuencia, ha sido imposible la subida de patrullas de Carabineros y civiles hacia la mina y habrá que esperar dos o tres días para poder hacerlo, una vez que la ruta quede expedita.

Tal es, a grandes rasgos, el trágico balance de muertos, heridos, derrumbes, inundaciones y evacuaciones de familias completas que arrojó como saldo el último temporal que azotó con particular violencia a las provincias centrales. Al mismo tiempo, después de una sorpresa casi general, los cálculos más optimistas predecían que este año sería "seco", es decir, con pocas lluvias; pero, al contrario, ha sido un año bastante "mojado", como lo demuestran las cifras oficiales dadas a conocer por los organismos competentes.

LOS MUERTOS

Las primeras víctimas se produjeron en el comuna de "Los Bronces", del yacimiento minero ya mencionado. Un impresionante rodado de varios miles de toneladas de nieve, rocas y tierra que cayó desde lo alto de los cerros sobre el camino principal, a las 6.30 horas, sepultó a los obreros José Sánchez Benavente, de 40 años de edad, Humberto Vázquez Vázquez, de 23 y Juan Contreras Melia, de 28, junto a los cuales se hallaba Mercedes Delgadillo Hidalgo, que también pereció.

Según los informes policiales, los tres obreros y la mujer se encontraban en el interior de una casa llamada "Administración Vieja", resguardándose del temporal de nieve que azotaba a la región, cuando cayó el rodado sobre el edificio, ocasionando una muerte instantánea.

El Retén "Pérez Caldera" dijo que los cadáveres no han podido ser rescatados, debido a la interrupción de las principales vías de comunicación. Los alrededores del cuartel policial están cubiertos por una alfombra de nieve de más de un metro de espesor, pero hacia arriba, en las inmediaciones de la mina, el espesor de la nieve alcanza a tres y cuatro metros. La información sobre el rodado y los muertos pudo ser enviada hasta el Retén por medio del andamiado que utiliza el yacimiento para el transporte del mineral.

En Santiago, los efectos del temporal fueron tanto o más graves que en provincias. Gran parte de la Población "San Eugenio", donde viven obreros de los Ferrocarriles del Estado, fue inundada al desbordarse el Zanjón de La Aguada. La inundación fue de mayor intensidad especialmente en el sector que está frente a la Maestranza San Eugenio.

Fuerzas de Carabineros fueron empleadas para evacuar a 63 personas, incluyendo a más de 30 niños, todos los cuales fueron ubicados en vagones ferroviarios.

En la Población José María Caro se desbordó el canal "La Sierra", siendo evacuadas 32 familias, que fueron ubicadas en la Escuela N.º 385, y en otro establecimiento educacional de las cercanías.

En el barrio alto y en el camino Santa Rosa y la Gran Avenida, se produjeron grandes inundaciones que obligaron a los vehículos motorizados a desviarse de sus recorridos habituales.

Particularmente grave fue la inundación que se registró en el paso a nivel llamado Carlos Dittborn, del barrio alto. El nivel de las aguas alcanzó en algunas partes más de 50 centímetros de alto.

En la Población "San Ramón" se derrumbó una pared interior de la casa de Guillermo Rosas Espinoza, y cayó sobre el dormitorio, aplastando a Alicia Drognet Sarmiento, de 27 años, quien fue hospitalizada gravemente herida en el Barrio Luco.

300 DAMNIFICADOS
Las informaciones llegadas a la Dirección General de Carabineros y a la Radio del Ministerio de Interior, indican que...

Durán rindió homenaje a Gabriela Mistral en Nápoles

El Papa lo recibe hoy en Castelgandolfo.

Nápoles, Italia, 21 (UPI).— El chileno Julio Durán, ministro de Relaciones Exteriores, llegó hoy a Nápoles para una visita de cuatro días. En Roma se entrevistó con B. B. Scel, Director de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Fue recibido aquí en el Palacio de San Giacomo por el asesor Giuseppe Muscarello, en representación del Alcalde de Nápoles.

Hoy descubrió una copia de la estatua de la escritora chilena que sirvió aquí en el Consulado de su país desde 1951 a 1954. La estatua original, fundida en bronce, será enviada desde Chile.

Al entregar la estatua, el senador dijo: "Al resolver mi viaje a Italia, entre las muchas inquietudes que preocuparon mi ánimo, meditando sobre las estrechas formas de identidad entre nuestros pueblos, se me hizo presente en el recuerdo la figura de una mujer excepcional, que amó a Italia tanto como a su tierra".

También hizo entrega a la ciudad de Nápoles de más de cien libros, diciendo: "Junto al libro, he querido traer algunos libros. Libros de ella y de otros escritores de mi tierra, que deberán servir como base de una biblioteca que, llevando el nombre de Gabriela, sirva a los estudiosos y a la juventud para encontrar caminos de afinidad y parentesco a través del arte, que pasa para nosotros por la gran puerta de la latitud".

El visitante estuvo acompañado por el Embajador chileno en Italia, Hernán Cuevas, y por otros miembros del personal de la Embajada. Antes de partir de regreso a Roma, la comitiva recorrió Nápoles y contempló la afamada vista de la bahía y el monte Vesuvio.

Mañana, el senador y su esposa, María Salazar de Durán, serán recibidos en audiencia por el Papa Paulo VI en su residencia veraniega de Castelgandolfo, ubicada en las colinas cercanas a Roma.

Durán, quien declaró a su llegada a Italia que su viaje era de "observación y para contactos políticos", tiene programado reunirse con el Primer Ministro Giovanni Leone el viernes.

Luego de la audiencia apostólica de mañana, será huésped de honor en un almuerzo ofrecido en Roma por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Edoardo Martino.

Integración chileno-argentina



En el Salón de Actos del Ministerio de Obras Públicas se efectuó ayer la sesión inaugural constitutiva de los grupos de trabajo industriales chilenos y argentinos, que estudiarán la complementación e integración industrial de ambos países, dentro del espíritu del Tratado de Montevideo. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza; el Ministro de Industria de Argentina, Luis Gottlieb; el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, sobre los objetivos del viaje y los propósitos de su Gobierno respecto a la complementación industrial de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. La entrevista se realizó en el Salón Rojo de la Cancillería y estuvo presente en ella el Embajador de Argentina, Nicanor Costa Méndez.

QUEREMOS UNA MAYOR COMPLEMENTACION INDUSTRIAL ENTRE CHILE Y ARGENTINA

Manifestó ayer el Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha, durante el acto de recibimiento a la misión industrial argentina.

"Nos empeñamos en establecer los contactos que habrán de conducir a una mayor complementación de nuestras industrias, como un paso fundamental dentro del Tratado de Montevideo", manifestó ayer el Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha, durante el acto de recibimiento a la Misión Industrial argentina que llegó ayer a las 17 horas a nuestro país.

Al aeródromo fueron a recibirlos el Ministro de Minería, el Subsecretario de la misma Cartera, personal de la Cancillería y el Embajador de Argentina ante la Moneda, Nicanor Costa Méndez.

PERSONAL HOSPITALARIO SE REINTEGRA A SUS LABORES A LO LARGO DEL PAIS

Ayer se normalizó el funcionamiento en once hospitales. Absoluta regularidad en la Asistencia Pública Farmacia de Urgencia y maternidades. El Gobierno rechaza todo entendimiento o trato con directivos de huelguistas.

Los personales de once hospitales se reintegraron ayer a sus labores a lo largo del país, después de haberse acatado la orden de proseguir el ilegal movimiento iniciado el lunes.

Entretanto, en la capital, funcionan normalmente la Asistencia Pública, la Farmacia de Urgencia y la Maternidad Suana Palma de Alessandri. También hay absoluta normalidad en San Antonio, Buin y San José de Maipo.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Los hospitales cuyos empleados retornaron al trabajo, pese al acuerdo de los dirigentes de prorrogar la huelga 48 horas más, son los de Rancagua, San Francisco de Mostaza, Valparaíso, Donhue, Temuco, Arica, Tocopilla, Punta Arenas, Chibbarongo, Traiguén y Antofagasta.

El Servicio Nacional de Salud informó que en el Hospital de Santiago sólo un 5 por ciento del personal sigue en huelga, estimándose que en ese establecimiento se regularizarán las labores en el día de hoy.

Visita de periodista yugoslavo



Una jira de conocimiento por los países latinoamericanos que visitará el Presidente de Yugoslavia, Mariscal Tito, a fines del próximo mes, o en octubre, realiza el editor y corresponsal especial del diario "Borba", de Belgrado, Bogdan Pesic. En su estadía en Chile ha celebrado reuniones y visitado personas e instituciones representativas de la realidad nacional. Acompañado de Danilo Matulić, director de "El Heraldo Yugoslavo", que se edita en Santiago, visitó ayer LA NACION y conversó con nuestro director, Osvaldo Sagüés. En el grabado, aparecen ambos, durante la entrevista.

(PASA A LA PAGINA 3)

(PASA A LA PAGINA 2)

(PASA A LA PAGINA 3)

V.-TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cámara del señor KAEMPFER (Prosecretario). — Se han recibido: 1.º—Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que formula observaciones a los siguientes proyectos de ley, despachados por el Congreso Nacional: Con respecto de urgencia, que reestructura los servicios dependientes del Ministerio del Interior; y

El que aumenta las remuneraciones del personal de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

2.º—Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Acuña y Jerez, acerca de la intención de un nuevo sistema de alumbrado público para la ciudad de Osorno.

3.º—Cuatro oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta lo que se le dirijieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias: Del señor Bucher, referente a problemas educativos que afectan a la provincia de Llanquihue.

Del señor Morales, don Raúl, sobre construcción de escuelas en la provincia de Chilo; Del señor Páez, respecto de la construcción de una escuela en la Población "La Carrera" de la comuna de Maitún; y

Del mismo señor Diputado, acerca de la construcción de un nuevo edificio para la Escuela N.º 10, de Palena.

4.º—Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley de origen en el Honorable Senado, que autoriza a la Municipalidad de Chibambono para reedificar un terreno que se encuentra a la Cruz Roja Chilena.

5.º—Una presentación del Honorable Diputado don Florencio Gallardo, con la que solicita el desarchivo del proyecto de ley que declara inaplicable la ley de amnistía en los delitos de homicidio en los últimos quince años.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1.-CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de las observaciones formuladas al proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, que reestructura los servicios dependientes del Ministerio del Interior.

Si no se pide otra calificación, se declarará de "simple" la urgencia hecha presente.

2.-PETICION DE DESARCHIVO DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — El Honorable señor Florencio Gallardo ha solicitado el desarchivo del proyecto de ley que suspende la aplicación de la acción rescisoria por lesión enorme en la compraventa de terrenos de colonización firmados los últimos quince años.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

3.-PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Los Honorable señores Humberto Jorjé Iván y Morales Abarzúa, don Carlos, han solicitado un minuto cada uno, para formular sendas peticiones.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

4.-ALZA DE TARIFAS TELEFONICAS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Tiene la palabra el señor Humberto Jorjé Iván.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Señor Presidente, he venido haciendo conocimiento de que en el transcurso de este año, las tarifas telefónicas han experimentado dos alzas, una en enero, y otra en julio pasado, lo que representa, en total, un aumento aproximado del ciento por ciento. Como el porcentaje de reajuste de dichas tarifas no guarda relación alguna con el índice de otros precios, por lo tanto, pido a la Honorable Cámara, que presente este Servicio, lo que se remita al Ministerio del Interior, con el objeto de que este, que razones, se han tenido en vista para autorizar estas alzas y que medidas se adoptarán para el mejoramiento del servicio telefónico.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, el oficio solicitado por el Honorable señor Humberto.

El señor VALENZUELA. — Se pidió una sesión especial para tratar este problema, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar el oficio solicitado por el Honorable señor Humberto.

5.-PREFERENCIA PARA TRATAR UN PROYECTO DE LEY.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor

Morales Abarzúa, don Carlos. El señor MORALES ABRARZUA, don Carlos. — Señor Presidente, solamente deseo solicitar a la Honorable Cámara, que se sirva acordar que los próximos cinco minutos del tiempo de la Tabla de Fácil Despacho se destinen a tratar y votar las modificaciones al proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y las modificaciones a las Municipalidades.

Este proyecto viene devuelto, por el Honorable Senado, con solo un artículo, por las modificaciones. Sus disposiciones benefician al personal de las Municipalidades.

El señor MONTES. — Qué número tiene el Boletín?

El señor MORALES ABRARZUA (don Carlos). — El proyecto aparece impreso en el Boletín N.º 9.003, y figura con el N.º 27 en la Tabla de la presente sesión.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar las modificaciones al proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469, y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Hay oposición.

El señor LORCA. — Me concede un minuto para formular una petición, señor Presidente?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que pueda usar de la palabra, por un minuto, el Honorable señor LORCA.

Acordado. Tiene la palabra, Sr. LORCA. — Señor Presidente, en el último despacho de la Tabla de Fácil Despacho figura un proyecto muy sencillo, por el cual se autoriza la transferencia de 40 hectáreas de la hacienda "Peldi" a la Municipalidad de Colina. Solicito de Su Señoría que recabe el asentimiento de la Sala para destinar los primeros cinco minutos del Orden del Día a tratarlo.

El señor MONTES. — Los últimos cinco minutos.

El señor LORCA. — Podrían ser los últimos cinco minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor LORCA.

No hay acuerdo.

6.-ACUERDO PARA RECONOCER LA SESION ORDINARIA DEL DIA MIERCOLES 21 DEL PRESENTE, A LA MEMORIA DE LOS SEÑORES ALFONSO SANCHEZ, MANUEL MOLLER, VICTOR MACCHIAVELLO Y VIRGILIO MONTES, RECIEN FALLECIDOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para dedicar, en la sesión ordinaria del miércoles próximo, después de la Cuenta, y con urgencia de la hora, diez minutos para rendir homenaje a la memoria de los ex parlamentarios señores Manuel Moller, Victor Macchiavello y Virgilio Montes, recientemente fallecidos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado. TABLA DE FACIL DESPACHO.

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de sesiones.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se declara que los toreros y matriceros de toros, en la zona de la ley, la calidad jurídica de empleados, usan de la palabra los señores: Muñoz Horta, Fuen, Guerra y Acevedo.

Se aprueba en general y en particular.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se concede validez a los títulos otorgados por el Instituto Comercial "Bios Cañas" de Santiago, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12.446, usa de la palabra el señor Muñoz Horta.

Que el presidente el debate por haber llegado la hora de dar cumplimiento a un acuerdo de preferencia para el despacho de otro proyecto de ley.

En conformidad a un acuerdo de la Sala, se pone en discusión las modificaciones del Honorable Senado al proyecto de ley por el cual se aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades y, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

Comando de Diputados

SESION 37ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 14 DE AGOSTO DE 1963

(De 16.15 a 19.04 horas)

Presidencia de los señores Miranda (Don Hugo) y Urrutia de la Solla

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CANAS IBAREZ Y KAEMPFER

(Versión Oficial)

República de Ghana, Secretario General de la Asamblea del Mundo sin la Bomba, realizada en Akkra, en el año 1962 y Angel Domínguez, miembro del Secretariado del Consejo Mundial de la Paz. Esta delegación viene justamente a felicitar al Presidente de la República de Chile por su posición en ese donia armista.

Por eso, nos llama profundamente la atención que en estos momentos instantes se dé el rudo contra de un proyectil, como el que acaba de ocurrir en la ciudad de Valparaíso, en la consideración de la Honorable Cámara, para autorizar maniobras navales, ejercicios combinados con la Armada Nacional.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse del Mensaje que autoriza a Unidades de la Armada de los Estados Unidos de Norteamérica y de la República de Chile para realizar ejercicios combinados con la Armada de Chile.

El proyecto se encuentra impreso en el Boletín N.º 9.004. Diputado informante de la Comisión de Defensa Nacional es el Honorable señor Rivera.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º—Autorízase a 4 Destructorios, 1 Submarino y 3 Aviones de la Armada de los Estados Unidos de Norteamérica, con sus respectivas dotaciones, para que realicen en aguas chilenas ejercicios navales combinados con la Armada de Chile, durante el mes de octubre del presente año."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Hay oposición.

El señor LORCA. — Me concede un minuto para formular una petición, señor Presidente?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que pueda usar de la palabra, por un minuto, el Honorable señor LORCA.

Acordado. Tiene la palabra, Sr. LORCA. — Señor Presidente, en el último despacho de la Tabla de Fácil Despacho figura un proyecto muy sencillo, por el cual se autoriza la transferencia de 40 hectáreas de la hacienda "Peldi" a la Municipalidad de Colina. Solicito de Su Señoría que recabe el asentimiento de la Sala para destinar los primeros cinco minutos del Orden del Día a tratarlo.

El señor MONTES. — Los últimos cinco minutos.

El señor LORCA. — Podrían ser los últimos cinco minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor LORCA.

No hay acuerdo.

Artículo 2.º—Autorízase a la Armada de Chile, para que realice en aguas chilenas ejercicios navales combinados con la Armada de los Estados Unidos de Norteamérica, con sus respectivas dotaciones, para que realicen en aguas chilenas ejercicios navales combinados con la Armada de Chile, durante el mes de octubre del presente año."

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para dedicar, en la sesión ordinaria del miércoles próximo, después de la Cuenta, y con urgencia de la hora, diez minutos para rendir homenaje a la memoria de los ex parlamentarios señores Manuel Moller, Victor Macchiavello y Virgilio Montes, recientemente fallecidos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado. TABLA DE FACIL DESPACHO.

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de sesiones.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se declara que los toreros y matriceros de toros, en la zona de la ley, la calidad jurídica de empleados, usan de la palabra los señores: Muñoz Horta, Fuen, Guerra y Acevedo.

Se aprueba en general y en particular.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se concede validez a los títulos otorgados por el Instituto Comercial "Bios Cañas" de Santiago, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12.446, usa de la palabra el señor Muñoz Horta.

Que el presidente el debate por haber llegado la hora de dar cumplimiento a un acuerdo de preferencia para el despacho de otro proyecto de ley.

En conformidad a un acuerdo de la Sala, se pone en discusión las modificaciones del Honorable Senado al proyecto de ley por el cual se aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades y, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para dedicar, en la sesión ordinaria del miércoles próximo, después de la Cuenta, y con urgencia de la hora, diez minutos para rendir homenaje a la memoria de los ex parlamentarios señores Manuel Moller, Victor Macchiavello y Virgilio Montes, recientemente fallecidos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado. TABLA DE FACIL DESPACHO.

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de sesiones.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se declara que los toreros y matriceros de toros, en la zona de la ley, la calidad jurídica de empleados, usan de la palabra los señores: Muñoz Horta, Fuen, Guerra y Acevedo.

Se aprueba en general y en particular.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se concede validez a los títulos otorgados por el Instituto Comercial "Bios Cañas" de Santiago, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12.446, usa de la palabra el señor Muñoz Horta.

Que el presidente el debate por haber llegado la hora de dar cumplimiento a un acuerdo de preferencia para el despacho de otro proyecto de ley.

En conformidad a un acuerdo de la Sala, se pone en discusión las modificaciones del Honorable Senado al proyecto de ley por el cual se aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades y, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para dedicar, en la sesión ordinaria del miércoles próximo, después de la Cuenta, y con urgencia de la hora, diez minutos para rendir homenaje a la memoria de los ex parlamentarios señores Manuel Moller, Victor Macchiavello y Virgilio Montes, recientemente fallecidos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado. TABLA DE FACIL DESPACHO.

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de sesiones.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se declara que los toreros y matriceros de toros, en la zona de la ley, la calidad jurídica de empleados, usan de la palabra los señores: Muñoz Horta, Fuen, Guerra y Acevedo.

Se aprueba en general y en particular.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se concede validez a los títulos otorgados por el Instituto Comercial "Bios Cañas" de Santiago, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12.446, usa de la palabra el señor Muñoz Horta.

Que el presidente el debate por haber llegado la hora de dar cumplimiento a un acuerdo de preferencia para el despacho de otro proyecto de ley.

En conformidad a un acuerdo de la Sala, se pone en discusión las modificaciones del Honorable Senado al proyecto de ley por el cual se aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades y, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor HUMBERTO JORJE IVÁN. — Que se envíe en su nombre el oficio solicitado.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho a tratar y despachar el proyecto que aclara lo dispuesto en los artículos 32 y 35 de la Ley N.º 11.469 y 109 de la Ley N.º 11.860, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, y Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado. Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dedicar los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho, a tratar y despachar el proyecto devuelto por el Honorable Senado, que establece el Estatuto de los Empleados Municipales de la República, en la tarde, en Villa del Mar y Río Bueno.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para dedicar, en la sesión ordinaria del miércoles próximo, después de la Cuenta, y con urgencia de la hora, diez minutos para rendir homenaje a la memoria de los ex parlamentarios señores Manuel Moller, Victor Macchiavello y Virgilio Montes, recientemente fallecidos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado. TABLA DE FACIL DESPACHO.

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el Boletín de sesiones.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se declara que los toreros y matriceros de toros, en la zona de la ley, la calidad jurídica de empleados, usan de la palabra los señores: Muñoz Horta, Fuen, Guerra y Acevedo.

Se aprueba en general y en particular.

—En discusión el proyecto de ley por el cual se concede validez a los títulos otorgados por el Instituto Comercial "Bios Cañas" de Santiago, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12.446, usa de la palabra el señor Muñoz Horta.

Que el presidente el debate por haber llegado la hora de dar cumplimiento a un acuerdo de preferencia para el despacho de otro proyecto de ley.

En conformidad a un acuerdo de la Sala, se pone en discusión las modificaciones del Honorable Senado al proyecto de ley por el cual se aclara lo dispuesto en los artículos 32 y

[illegible]

22 — Agosto — 1963 — 7

ESTAMOS CONTRA EL LIBERTINAJE, MINISTRO ORTUZAR A DIRIGENTES

El Ministerio de Justicia agradece nota de la Federación de Sindicatos Profesionales de Choferes y Conductores en favor de su iniciativa legal.

Los señores que están en el proyecto de ley de libertad de tránsito, pero que han sido siempre comprendidos con este alto espíritu público que ahora demuestran una vez más en su nota de adhesión que contestó.

«Pueden ustedes estar ciertos que el proyecto respeta ampliamente la libertad de expresión, y que sólo tiene por objeto poner fin al libertinaje que amarga y desprecia esta sagrada libertad».

«Relatándoles mis agradecimientos más cordiales, —les repeto hacerlos extensivos a cada uno de los miembros de esta importante organización sindical—, los saludo atentamente su amigo y S. S. — Enrique Ortúzar Escobar».

La Federación de Sindicatos Profesionales y Conductores, a su vez, agradece la nota de adhesión que le fue enviada por el Sr. Ministro de Justicia.

«El proyecto de ley de libertad de tránsito, que ha sido siempre comprendido con este alto espíritu público que ahora demuestran una vez más en su nota de adhesión que contestó».

«Relatándoles mis agradecimientos más cordiales, —les repeto hacerlos extensivos a cada uno de los miembros de esta importante organización sindical—, los saludo atentamente su amigo y S. S. — Enrique Ortúzar Escobar».

La Federación de Sindicatos Profesionales y Conductores, a su vez, agradece la nota de adhesión que le fue enviada por el Sr. Ministro de Justicia.

«El proyecto de ley de libertad de tránsito, que ha sido siempre comprendido con este alto espíritu público que ahora demuestran una vez más en su nota de adhesión que contestó».

«Relatándoles mis agradecimientos más cordiales, —les repeto hacerlos extensivos a cada uno de los miembros de esta importante organización sindical—, los saludo atentamente su amigo y S. S. — Enrique Ortúzar Escobar».

La Federación de Sindicatos Profesionales y Conductores, a su vez, agradece la nota de adhesión que le fue enviada por el Sr. Ministro de Justicia.

«El proyecto de ley de libertad de tránsito, que ha sido siempre comprendido con este alto espíritu público que ahora demuestran una vez más en su nota de adhesión que contestó».

«Relatándoles mis agradecimientos más cordiales, —les repeto hacerlos extensivos a cada uno de los miembros de esta importante organización sindical—, los saludo atentamente su amigo y S. S. — Enrique Ortúzar Escobar».

La Federación de Sindicatos Profesionales y Conductores, a su vez, agradece la nota de adhesión que le fue enviada por el Sr. Ministro de Justicia.

«El proyecto de ley de libertad de tránsito, que ha sido siempre comprendido con este alto espíritu público que ahora demuestran una vez más en su nota de adhesión que contestó».

«Relatándoles mis agradecimientos más cordiales, —les repeto hacerlos extensivos a cada uno de los miembros de esta importante organización sindical—, los saludo atentamente su amigo y S. S. — Enrique Ortúzar Escobar».

La Federación de Sindicatos Profesionales y Conductores, a su vez, agradece la nota de adhesión que le fue enviada por el Sr. Ministro de Justicia.

«El proyecto de ley de libertad de tránsito, que ha sido siempre comprendido con este alto espíritu público que ahora demuestran una vez más en su nota de adhesión que contestó».

Nuevo aporte de UNESCO a Chile



Al finalizar su visita a Chile el Director General Adjunto de UNESCO, Malcolm Adiseshiah, expresó que ese organismo internacional ayudará activamente a los programas educativos de Chile y participará con la CEPAL en la organización de dos conferencias regionales sobre educación, ciencia y tecnología. Chile dispondrá, además, de nuevos expertos para su reforma educacional y se extenderá el programa de investigaciones tec-

Comercial de Angol tendrá nuevo edificio

El Director del Instituto Comercial de Angol, don Armando Bravo pasó a saludar al Ministro de Educación y le informó que en breve se acogerá a jubilación después de 31 años de servicios, como asimismo que las actividades del colegio que no tiene local propio, se ha reanudado en forma normal en 3 salas del Liceo de Hombres.

Por su parte el Intendente señor Jarpa se entrevistó con el Presidente de la Sociedad Constructora a fin de apresurar el llamado a propuestas para la construcción del local definitivo del Instituto Comercial con capacidad para 600 alumnos. En la actualidad el mencionado colegio cuenta con 432 estudiantes. La edificación está acordada desde hace algún tiempo y los trabajos se iniciarán apenas se aprueben las propuestas respectivas.

Nuevo Decano elige hoy la Facultad de Matemáticas

Hoy, a las 13.30 horas, la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile elegirá Decano por un nuevo periodo de tres años.

Finaliza en el cargo Carlos Mori Canina, quien no postula a la reelección.

En el acto que se efectuará en la Sala del Consejo Universitario votarán 141 catedráticos bajo la presidencia de Carlos Mori.

Controles sanitarios impiden propagación de la mosca azul

Las autoridades del Ministerio de Agricultura dispusieron el aislamiento total de las zonas frutícolas amenazadas por la mosca sudamericana y que afecta a los valles de los Departamentos de Arica e Iquique.

Se han impuesto, además, rigurosos controles sanitarios en toda la provincia de Antofagasta, a fin de impedir que el temible insecto avance hacia los valles frutícolas de la provincia de Atacama y, en general, del Norte Chico.

La campaña contra el insecto está a cargo del ingeniero agrónomo de la provincia de Antofagasta, Freddy Rodríguez, quien puso ayer en conocimiento de la Dirección de Agricultura todas las medidas que se han adoptado.

Los focos aislados son Cuyo, en el Departamento de Arica, y Quilagua, en el de Iquique. El aislamiento consiste en la prohibición absoluta, so pena de severas sanciones, de movilizar fruta de las zonas amenazadas fuera de sus límites.

El ingeniero Rodríguez, según señala su comunicación, ha visitado e inspeccionado personalmente los controles de agricultura establecidos en Copiapo, Caldera, Chantarral, Antofagasta y Quilagua.

En los próximos días, la campaña de prevención se extenderá a otras localidades de Arica, departamento en el que será necesario una intensa campaña para impedir el insidioso contrabando de frutas infectadas que hacen tanto los viajeros que viajan del Perú y Bolivia, como los indios que animan el comercio frutícola en las fronteras de los tres países.

Paralelo a los controles sanitarios, el Ministerio ha iniciado la fumigación de los valles afectados y para lo cual se cuenta con toneladas de poderosos pesticidas y un completo equipo de bombas y vehículos, que de Santiago se enviaron hace algunos días al norte.

Maharajá de Misoro llegará a Chile el 2 de septiembre

El próximo 2 de septiembre llega a Santiago en vista de acercamiento cultural el Maharajá de Misoro, quien viajará inmediatamente a Concepción donde lo recibirá la Facultad de Filosofía.

Regresará a Santiago y dará una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el 5 de septiembre, sobre Filosofía hindú.

El Maharajá es jefe de un estado con 20 millones de súbditos, que se caracteriza por sus industrias de acero y textil. Además de sus altas funciones, cultiva la filosofía, escribe y es deportista.

Continuará por el día 7 para recorrer Brasil, Argentina y Perú.

Luis Brucher es nuevo consejero de la CORA

El ingeniero agrónomo Luis Brucher Encina, se integró en calidad de consejero a la Corporación de la Reforma Agraria, en representación del Instituto de Desarrollo Agropecuario, en una reunión que sostuvo ayer aquel organismo.

Brucher Encina es un distinguido profesional que se ha desempeñado en diferentes cargos de responsabilidad en la Administración Pública, siendo, en la actualidad, gerente de la Sociedad Agrícola.

El nuevo consejero fue informado de inmediato sobre los planes y programas de la Corporación de la Reforma Agraria, especialmente aquellos que dicen relación con la transformación racional del agro chileno.



¿Y TU... CUANTO TIENES?

Uno a uno van pensando lo que tienen en un pozo común... y así logran comprar entradas para todos, y deleitarse con las proezas del héroe.

Otras veces lo hacen para comprar helados... bolitas... barquillos; pero siempre es para realizar alguna esperanza! ¿Sabe Ud. qué algo pa-

sita ayuda, miles de personas colaboran, anónimamente, con Ud. Y si es una de ellas quien necesita, Ud. también está colaborando junto con otros miles para ayudarla. EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

aporta a esta colaboración su sólido respaldo y la más moderna organización para brindar cada día un servicio más rápido y eficaz a quienes confían en él.



BANCO DE CREDITO e INVERSIONES
LA INSTITUCION BANCARIA MAS MODERNA Y UTIL DE CHILE

Cuentas Corrientes - Depósitos a Plazo - Operaciones de Crédito
Comisiones de Confianza - Cambios - Cobranzas - Exportaciones e Importaciones - 34 sucursales en todo el país y correspondientes en todo el mundo.

LA NACION — 22 — Agosto — 1983 — 23

venio y no se ha resultado sobre el traslado de dos supervisores pedido hace algún tiempo.

Agregaron que es su interés en lograr una solución armónica a esta situación, tanto social como económica, para lo cual creen ellos que está en manos de su Gerente, Benjamin Holmes y el jefe de Personal, Carlos Mursell, el buscar el camino para un arreglo.

Finalmente declararon que este fin de semana citarían a una reunión general del tremo para darle cuenta de los acontecimientos y para acordar las medidas que correspondan, las que según expresaron, podrían desembocar en un paro de advertencia por 48 horas a partir del próximo lunes en Santiago y Concepción.

DECLARACION

El periódico "Cobre", de fecha 13 de julio del año en curso, publica una declaración de los Sindicatos Industriales de "El Teniente", contestando a un editorialista de "El Diario Ilustrado", en la que expresaba que "las directivas de los obreros de 'El Teniente' han disueltos a todos los líderes políticos, pero en ningún caso se valen de ellos para darle al movimiento un carácter político". Esta aseveración es totalmente falsa, puesto que en ningún caso se han disueltos a Sewell, Coysa y Calentones, existe desde hace mucho tiempo, una mafia socialista-comunista, que dirige políticamente los destinos de esas organizaciones, no permitiendo el paso a ningún hombre que no perezca a sus propios miembros, perseguiéndolos a través de la amenaza, la injuria y la calumnia para que no puedan llegar a ocupar cargos directivos.

Más adelante, agregan que "tienen un claro concepto de que se trata de una lucha gremial, que no difiere en nada a cualquier otra que se realice en diferentes países democráticos". En realidad, creemos que esta aseveración está de más, porque si no lo vieramos con tanta claridad, la huelga, y de haber realizado una huelga como la de "El Teniente", los dirigentes y los asambleístas habrían sido fusilados en el paredón, como sucede en Cuba, o masacrados en masa, como lo fueron los obreros de la fábrica de Huelvas, en el 14 de mayo de 1948, por el delito de defender el derecho

la Sociedad Mutualista "Unión Fraternal"

Con un cotel a las autoridades mutualistas, presidentes de instituciones amigas e invitados especiales, la Sociedad Mutualista "Unión Fraternal" se dio comienzo ayer, a las 2030 horas, al programa de celebración del 95.º Aniversario de fundación de la institución cuyo directorio actual lo preside el ex parlamentario Arnaldo Rodríguez Lazo.

El programa aniversario continuará en el curso de la semana, con diferentes campeonatos de juegos de salón y deportes, para lo cual se ha abierto un programa de inscripciones para participantes por valor de \$5 000.

Fraternal" con su inmueble y otorga la institución a sus socios al mismo tiempo en esta forma, como ser: asistencia médica, manutención, seguro de vida, dental, jurídica y otros.

CONSULTA DE Reyes Sociales

Respuesta a Javier Soto, sobre la asignación de choferes particulares

CONSULTA. — El lector Javier Soto P., de Valparaíso, nos escribe para pedirnos le confirmemos la efectividad de una ley que autoriza a las municipalidades a modificar o abrogar las leyes que se haya modificado una ley que autoriza a percibir una asignación para choferes particulares.

Moderna Escuela tendrá Población

"Villa Dulce", de la CRAV, en Viña

Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos

cionales la levantar.

don aporte de los campesinos, la industria y el Sindicato, fueron entregadas en el mes pasado. El valor de este local escolar

LIBRE BANCARIO Comprador		Vendedor		
DOLAR	E\$ 1,870	E\$ 1,875		
LIBRA	" 5,241	" 5,255		
BO DE CORREDORES Comprador		Vendedor		
DOLAR	E\$ 3,000	E\$ 3,030		
LIBRA	" 8,409	" 8,493		

Comerciales

Organización Kannés

MERCADO BURSÁTIL

En la actividad moderada y precios de baja se realizaron actividades burocráticas. No obstante el volumen de trabajo se ha visto incrementado debido a una transacción en la zona de Valparaíso. Las jornadas se destruyeron por un incendio sin ninguna característica dominante. En la zona de Valparaíso, Pesquera, Fuenfue, Coppe, Barro Colorado, Eze, Industrial y Vaporera, fueron los valores más altos.

En la zona de Valparaíso se realizaron operaciones de poco volumen con variaciones en sus precios. Se realizaron operaciones de compra y venta de 1.184.663 acciones, 64.630 acciones en Valparaíso y 18.947 acciones en otros.

En la zona de Valparaíso se realizaron 24 bajas, tendiendo a regularizarse.

Balancete General de la Compañía de Seguros

"LA HEBRAICA" S. A.

AL 30 DE JUNIO DE 1963

ACTIVO	PASIVO
INVERSIONES Y FONDOS:	RESERVAS TÉCNICAS:

Depósitos en moneda extranjera ...		(Sin Saldo)	4 208.74	2° 152.396.56
Caja				
Intermedios				10 257.19
Acreditados por Siniestros				4 311.02

TEXTILES Mac Kay 84 e Marinetti 36 e Melón 234 e Molinera Koster 12 e Moll San Cristóbal 4 e MOSSO 133 e Muñoz P. Vergara 3 e Pañón Concepción 4 e Pados de Tomás 48 e Rayonhill 16 e Teldón 25 Jalisco 2 e Teldón 25 Jalisco 2 e Textil Progreso 60 e Textil Vina 11 e VESTEX 14 e Victoria de P. Alto 3 e Yagur 198 e	INDUSTRIALES Y VARIAS Agencias Graham 7 e 2 e Arroyera EGA 12 e RIMA 12 e Carozel 26 e Cervecerías Unidas 100 e Club de Golf 45.000 e Club Hípico 350.000 e Club de Polo 19.000 e COA 465 e Colorantes 90 e Cía. Industrial TS 12 e ODECO 57 1/2 e Cristalerías Chile 24 e CHILECTRA 70 e CHIPRODAL 85 e Resistencia 14 e	MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES: Proporción del costo imputado a la Cía., menos Castigos: Muebles y Utiles Instalaciones en oficinas E* 3.956.24 278.35 4.234.79	DEUDORES DIVERSOS: Intermediarios Primas por Cobros Deudores por Sinistros Letras y Documentos Cuentas del Personal Cuentas Varias E* 59.333.30 241.92 1.120.21 812.16 2.087.— 3.480.21 69.312.80	Cuentas del Personal Cuentas Varias E* 4.426.10 5.442.84 E* 57.393.38	PROVISIONES: Para Impuestos TOTAL DEL PASIVO E* 10.843.30 E* 84.760.83	RESERVAS REGLAMENTARIAS: Fluctuación de Valores Fluctuación de Cambio E* 4.330.50 16.281.19 20.591.69	CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES: Capital: 480.000 acciones de E* 0.10 c/u. Reservas: Fondo Diferencia de Precio en Venta de Bienes Fondo Acciones Recibidas Proveniente de Revalorizaciones Revalorización Ley 13.305 Otras Reservas E* 48.000.— 22.01 4.488.89 32.366.41 15.377.70 100.255.01	GANANCIAS Y PERDIDAS: SALDO, Utilidad E* 21.136.90 E* 226.144.45	Cuentas de Orden Garantía otorgada por Directores Obligación D.F.L. N.º 2 E* 280.— 439.22 E* 719.22
---	---	--	---	--	---	---	--	--	---

COTIZACIONES CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS

COTIZACIONES DE ACCIONES		Cuentas de Ganancias y Perdidas	
OPERACIONES DEL 21 DE AGOSTO DE 1963 A 11:45 HORAS		Correspondiente al periodo desde el 1.º de Julio de 1962 al 30 de Junio de 1963	
Debe		Haber	
METALURGICAS Astilleros Habana 30 n CAP 160 t CAP "D" 300 m CIO 20 12 t Cobre Cerrillos 20 CCV Electro Metalurg. 86 600 Municipalidad 8.1. 54 1.267 Bco. Estado 8.34. 73 4.418 Bco. Estado 18.6. 75 2.808 Bco. Estado 18.6. 1937, 77 13 33 Bco. Chile. 870 480 Bco. Chile. 568 738 Bco. Chile. 347 130 Bco. Edwards. 58 12 106 Bco. Ochoa. 151 60 800 Bco. Panamericano. 15 7.800 Bco. Sudamericano. 37 3.400 Antofagasta. 8 12 2.000 Chacabuco. 18 3.528 Lota. 8.14 1.854 Lota. 8 842 Mina y Ferri. 44 600 Schwager. 13 12 1.352 Cienfuegos Grande. 7 300 Lagunas. Bco. 435 834 Riancho. 93 3.000 T. del Puro. 128 306 T. del Puro. 128 7.100 T. del Puro. 128 800 T. del Puro. 127 18 40 T. del Puro. 126 1.000 T. del Puro. 127 12 55 T. del Puro. 126 600 T. del Puro. 127 12 600 Lautaro. C. 149 3.500 Lautaro. C. 149 1.000 Lautaro. C. 147 1.660 Iquique Port. 43		Reseguros E\$ 78.190.93 Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio actual 16.231.97 Siniestros 12.367.78 Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de seguros 23.132.84 Remuneración Consejo Directivo 1.118.93 MADRID Y VARIOS 7.753.19 Provision para Gratificaciones 1.844.37 Provision para Impuesto 3ra. Categoría 1.148.93 E\$ 194.778.93 21.126.90 E\$ 155.915.83 SALDO, Utilidad E\$ 155.915.83	
TRANSACCIONES Bonos Nominales E\$ 18.947 Transac. en Bco. 1.184.603 Operac. con Bco. 64.850 Efecto del Cobre en Londres - T. Largas		Primas de Seguros y Reseguros E\$ 123.545.06 Reserva de Riesgos en Curso, Ejercicio anterior 13.475.87 PRODUCTO DE INVERSIONES: Dividendos, intereses percibidos, devengados y pagados, menos impuesto a la Renta y gastos 12.324.89 Renta Bonos Dolares y Deposito a Plazo 8.620.58 Bonificacion Caja Reaseguradora de Chile 40.33	
SEGUROS Comarcoro Español 35 Valconia 83 t		VICENTE GARCIA-HUIDOBRO PORTALES Gerente General	
SEGUNDA RUEDA DISPONIBLE E PLUTUACION E VENTAS E		INFORME SEÑORES ACCIONISTAS: Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme. PEDRO SOSTIN SCHOIMER Inspector de Cuentas JAIME REITCH PLICHUK Inspector de Cuentas	

ACCIONES:		ES	ES
17.600	Banco Israelita de Chile	1,40	24.840,00
		1,00	1.402,00

OFICINA MATRIZ — SAN PABLO N.º 1120.

HOY, DE 9 HORAS ADELANTE,

Gran Remate de Alhajas

concedidos en diciembre de 1962 con vencimiento en junio de 1963.

EMISION POLIZAS

INICIAL — TERMINAL
641.284 AL 647.046

oro y plata, joyas de oro y platino con brillantes, relojes de hombre y mujer, etc. — PAGO AL CONTADO.

Las especies rematadas serán entregadas después de terminada la subasta.

1.488	Sociedad Agrícola de Rubi y Rupanco	0,10	612,40
8.124	Compañía Nacional de Rentas	0,10	32.442,92
55.096	Compañía Petrolera de Chile COPEC	0,5825	1.622,07
4.842	Compañía de Consumidores de Gas de Santiago	0,335	24.107,32
18.688	Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.	1,29	1.362,59
2.725	Sociedad de Renta Urbana Paseo Matte	0,30	2.736,00
3.040	Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos	0,90	7.619,60
190.490	Compañía Molinera San Cristóbal S.A.	0,04	4.577,43
3.201	Caja Reaseguradora de Chile, Clase B	1,43	450,00
4.500	Organización Kappes S.A.C.	0,10	8.190,08
6.112	Compañía Sud Americana de Vapores	1,34	E\$ 110.056,32

INVERSION EN CUMPLIMIENTO D.F.L. N.º 2:

40 Sociedad Constructora de Viviendas Sud Americana	E\$ 10,00	E\$ 400,00
---	-----------	------------

LA NACION — 22 — Agosto — 1983 — 23

DECLARACION

venio y no se ha resuelto sobre el traslado de los super-
visores del trabajo hace algún
tiempo.

Agregaron que es su interés
en darle una solución armoni-
ca a esta situación, tanto así
como económica, para lo cual
creen ellos que está en man-
os de su Gerente, Benjamin
Holmes y el Jefe de Personal,
Carlos Murrell, la buscan
camino para un arreglo.

Finalmente declararon que
este fin de semana citarán a

El periódico "Cobre", de fecha 13 de julio del año en
curso, publica una declaración de los Sindicatos Industriales
de "El Teniente" consistiendo en "El Durazno" y "El
Ilustrado", en la que expresan que "dentro de las directivas
obreras de "El Teniente" hay contingentes de todos los colores
políticos, pero en ningún caso se valen de ellos para darle
al movimiento un carácter político". Esta aseveración es to-
talmente falsa, puesto que en los Sindicatos Industriales de
Sewell, Coya y Cautenes, existe desde hace mucho tiempo,
una mafia socialista-comunista, que dirige políticamente los
destinos de esas organizaciones, no permitiéndoles el paso a
ningún hombre que no pertenezca a los partidos menciona-
dos, persiguiendo así a través de la denuncia la destrucción de
columnas para que no puedan llegar a ocupar cargos direc-
tivos.

Con un cartel a las autori-
dades mutualista, presidentes
de instituciones amigas e invi-
tados especiales, la Sociedad
Mutualista "Unión Fraternal"
se dio comienzo ayer, a las
20.30 horas, al programa de ce-
lebración del 26.º Aniversario
de fundación de la institución
cuyo directorio actual lo pre-
senta.

la Sociedad Mutualista "Unión Fraternal"

Fraternal" con su inmueble y otorga la institución a sus so-
al mismo tiempo en esta forma, como, ser, asistencia mé-
ma ampliar los beneficios que dica, dental, jurídica, y otros.

CORRUPCIÓN DE
DENVER SOCIALES

...de desahuciada
venio y no se ha resuelto
sobre el traslado de los suc
...entre el
...pedido hace algun
tiempo.

Agregaron que es su interés
en darle una solución armónica
a la situación, tanto a su
representación como económica, para lo
cual creen ellos que está en
manos de su Gerente, Benjamin
Holmes y el Jefe de Personal,
Charles Murrell, el buscar
el camino para un arreglo.

Finalmente declararon que
este fin de semana citarán a
una reunión general del
comité para darle cuenta de los
acontecimientos y para acordar
las medidas que correspondan,
las que, según expresaron,
podrían desembocar en un
paro de advertencia por 48
horas a partir del próximo
lunes en Santiago y Concepción.

**Empleados
cuerpos está
ante un baile**

...da
...Carmichael
...ando ac-

El periódico "Cobre", de fecha 13 de julio del año en
curso, publica una declaración de los Sindicatos Industriales
de "El Teniente" contestando a la "Cinco Duros" de Duran
ilustrado, en la que expresan que "dentro de las directivas
obreras de "El Teniente" hay dirigidos de todos los colores
políticos, pero en ninguno caso se valen de ellos para darle
al movimiento un carácter político". La aseveración es total-
mente falsa, como lo demuestran los hechos. En los Sindicatos
de Sewell, Coya y Calentón, existe desde hace mucho tiempo,
una mafia socialista-comunista, que dirige políticamente los
destinos de esas organizaciones, no permitiéndose el paso a
ningún hombre que no pertenezca a estas varias mafias.
Por ende, perseguidos a través de la amenaza, la injuria y la
calumnia para que no puedan llegar a ocupar cargos directivos.

Más adelante, agregan que "tienen un claro concepto de
que se trata de una lucha general, que no difiere en nada a
cualquier otra que se realice en diferentes países democrá-
ticos". En realidad, creemos que esta aseveración está de
mas, porque si no vivieran en una democracia como la nues-
tra, y de haber realizado una huelga como la de "El Tenien-
te", los dirigentes socialistas habrían sido asesinados. En
el paredón, como sucede en Cuba, o masacrados en masa,
como lo fueron los obreros de la fábrica de Shapel, en Hun-
gria, el 14 de abril de 1949, por el delito de defender el
derecho de existencia de los sindicatos libres. Es decir, que
en un Estado marxista-leninista los sindicatos del cobre no
tendrían ni siquiera la posibilidad de existir.

Con un cartel a las autori-
dades multualistas, presidentes
de instituciones amigas e in-
vitados especiales, la Sociedad
Mutualista "Unión Fraternal"
se dio comienzo ayer, a las
20.30 horas, al programa de ce-
lebración del 96.º Aniversario
de fundación de la institución
cuyo directorio actual lo pre-
sida el ex parlamentario Ar-
naldo Rodríguez Lazo.

El programa aniversario con-
tinuará en el curso de la se-
mana, con diferentes campeonatos
de juegos de salón y destreza,
para lo cual se ha abier-
to inscripciones a parejas par-
ticipantes por valor de \$ 0.80
y cuyo fin se procederá a
repartir los premios asignados
para la pareja campeona y vi-

Fraternidad con su inmueble y otorga la institución a sus so-
al mismo tiempo en esta for- cios, como ser: asistencia mé-
dica, dental, jurídica y otros.

**Respuesta a Javier Soto, sobre la
asignación de choteros particulares**

CONSULTA. — El lector Javier Soto P., de Valparaíso,
nos escribe para pedírnosle le confirmemos la efectividad de
que se haya modificado una ley que reconocía a los cho-
feres de casas particulares el derecho a percibir una asigna-
ción familiar igual a la del resto de los empleados par-
ticulares. Nos pide que le suministremos, si lo tenemos, sin
que sea de carácter de insinuación pública, una nota que le sea útil

Moderna Escuela tendrá Población

...desembalsado
...entre el
...de Obre-
...pedido hace algún
...tiempo.
...es su interés
...esta situación, tanto
...económica, para lo
...creen ellos que está
...en manos de su Gerente,
...Holmes y el Jefe de
...Personal, Carlos Mursell,
...el camino para un arreglo.
...Finalmente declararon
...que en una semana citarán
...una reunión general del
...gremio para darle cuenta
...de los acontecimientos y
...para acordar
...la medida que corres-
...pondan, las que, según
...expresaron, podrían des-
...embocar en un paro de
...48 horas a partir del próximo
...domingo en Santiago y Concepción.

**Empleados
...están
...en un baile**

...de Profesores de
...Criterios de
...preparando a
...que
...de baile, el al-
...to presente, con el
...para
...fondos
...que llevará
...de Santo Domingo

...de utilizar detalles
...del gran
...de Carnice-
...de la reunión
...del programa
...de 10.30 horas, en

**Moderna Escuela tendrá Población
"Villa Dulce", de la CRAV, en Viña**

**Sociedad Constructora de Establecimientos Educa-
cionales la levantará.**

Con el aporte de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, la Municipalidad de Viña del Mar, la Compañía Refinera de Azúcar

GRAV y del Sindicato Industrial de esa industria, se construirá una moderna Escuela en la Población "Villa Dulce", cuyas primeras obras, de una inversión total de 400 que se construyen con aporte de la CORVI, la Industria y el Sindicato, fueron entregadas a su respectiva ejecución por parte del Estado de este local escolar será, según los cálculos de los

El periódico "Cobre", de fecha 13 de julio del año en curso, publica una declaración de los Sindicatos Industriales de "El Teniente" en contestación a un editorial de "El Durazno Ilustrado", en la que expresan que "dentro de las directivas obreras de 'El Teniente' hay dirigientes de todos los colores políticos, pero en ningún caso se valen de ellos para darle movimiento a un catalizador político. En la aseveración es totalmente falso puesto que en los Sindicatos Industriales de Sewell, Coya y Calentones, existe desde hace mucho tiempo, una mafia socialista-comunista, que dirige políticamente los destinos de esas organizaciones, y que persiguen a todos los hombres que se pertenecen a los partidos mencionados, persiguiéndolos a través de la amenaza, la injuria y la calumnia para que no puedan llegar a ocupar cargos directivos".

Más adelante, agregan que "tienen un claro concepto de que se trata de una lucha gremial, que no difiere en nada a cualquier otra que se realice en diferentes países democráticos". En realidad, creemos que esta aseveración está de más, porque así viviera en una democracia como la nuestra, y de haber realizado una huelga como la de "El Teniente", los dirigentes y los asambleistas habrían sido fusilados en el paredón, como sucede en Cuba, o masacrados en masa, como los obreros de la fábrica de Shapovalov del extranjero, el 14 de abril de 1949, por el delito de defender el derecho de existencia de los sindicatos húngaros. Es decir, que en un Estado marxista-leninista, los sindicatos del cobre no tendrían ni siquiera la posibilidad de existir.

En otro acápite, dicen que las directivas sindicales obreras no admiten otro control que el de sus propias asambleas y que sus representantes oficiales cumplen fielmente sus mandatos acordados". También estos comunistas encierran una falsedad absoluta, ya que parlamentarios del FRAH han controlado en varias oportunidades las asambleas sindicales y han impuesto consignas y acuerdos. Podemos citar los casos de Juan Esteban García, que en abril de 1962, participaba como simple asambleista en un Sindicato de Sewell; en julio de 1962, el senador Salomón Corbalán y el Alcalde Bustos, de Machali, dan directivas sobre la campaña de Salvador Allende en el mineral; en octubre de 1962, Carlos Riquelme, representante de la asamblea de Precalificación de candidatos y posteriormente sube a menudo para intervenir en la elección a favor de los candidatos comunistas. Además, podemos citar la acción de la Confederación del Cobre, en su momento, cuando pidió al Comité de la Unión su local social de Mac Iver N.º 283, a un pseudo Comité de Lucha por la Democracia en Venezuela.

la Sociedad Mutualista "Unión Fraternal"

Con un cotel a las autoridades mutualistas, presidentes de instituciones amigas e invitados especiales, la Sociedad Mutualista "Unión Fraternal" se dio comienzo el pasado domingo a las 20-30 horas, al programa de celebración del 90.º Aniversario de fundación de la institución cuyo directorio actual preside el ex parlamentario Arnaldo Rodríguez Lazo.

El programa aniversario continuará en el curso de la semana, con diferentes campeonatos de juegos de salón y después, para lo cual se ha abierto inscripciones a parejas participantes por valor de \$9.00 y a cuyo final se procederá a repartir los premios asignados para la pareja campeona y vice campeona de cada especialidad.

Los actos de celebración de este aniversario finalizarán el próximo domingo 25, con una Misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Basílica de Nuestra Señora de Lourdes en memoria de los socios fallecidos: una sesión solemne, a las 11.30 horas, en su sede de San Pablo 4146; un cotel a los invitados a las 12 horas y el banquete oficial a las 13 horas, en la misma sede.

CONSILIO DE Reyes Sociales

Respuesta a Javier Soto, sobre la asignación de choteros particulares

CONSULTA.—El lector Javier Soto P., de Valparaíso, nos escribe para pedirnos los confirmemos la efectividad de lo que se haya modificado en la Ley que reconoce a los choteros de casas particulares el derecho a percibir una asignación familiar igual a la del resto de los empleados particulares. Nos pide que, de ser efectivo, le enviemos, sin perjuicio de la respuesta pública, una respuesta que sea útil para los lectores que lo piden correspondiente.

RESPUESTA.—Vamos a complacerlo, con todo gusto, pero solo en cuanto a publicar la consulta y su debida respuesta, como lo hacemos, ya que la finalidad de este Consultorio es servir a todo su público lector y que el mismo consilio cometido el intercambio correspondencia particular.

En el Diario Oficial del 31 de julio del año en curso se publicó la Ley N.º 15.222, que modifica, mejor dicho, reemplaza el artículo 61 de la Ley N.º 7.285.

De acuerdo con esta modificación, el artículo mencionado ha quedado de la siguiente manera:

"Las relaciones entre empleadores y choteros que prestan sus servicios en forma continua en casas particulares se regirán por las disposiciones contenidas en el Título IV del Libro I del Código del Trabajo, y se aplicarán a estos choteros todas las disposiciones que rigen para los empleados particulares en lo que respecta

[illegible]

Empleados de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos

Moderniza Escuela tendrá Población "Villa Dulce", de la CRAV, en Viña del Mar.

Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos le levantará.

Con el aporte de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, la Municipalidad de Viña del Mar, la Compañía Refinería de Azúcar ORAV y del Sindicato Industrial de esa industria, se construirá una moderna Escuela en la Población "Villa Dulce", cuya primera etapa, que costará un total de 400 que se construyen con aporte de la CORVI, la Industria y el Sindicato, fuesen entregadas en el mes pasado.

El valor de este local escolar será, según los cálculos de los arquitectos, de \$70.000, los cuales serán aportados por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y \$30.000 por la Municipalidad de Viña del Mar, financiándose el saldo por parte de la Refinería de Azúcar y el Sindicato Industrial de la CRAV. El local contará con 10 salas de clases y servicios anexos con una capacidad para 600 alumnos.

Para ultimar los detalles de esta construcción, personerías de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos se entrevistaron con el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Díaz-Muñoz.

La Sociedad Mutualista "Unión Fraternal"

Con un cotel a las autoridades mutualistas, presidentes de instituciones amigas e invitados especiales, la Sociedad Mutualista "Unión Fraternal" se dio comienzo ayer, a las 20-30 horas, al programa de celebración del 90º Aniversario de fundación de la institución cuyo directorio actual lo preside el ex parlamentario Arnaldo Rodríguez Lazo.

El programa aniversario continuará en el curso de la semana, con diferentes campeonatos de juegos de salón y deportes, para lo cual se ha abierto inscripciones a parejas participantes por valor de \$2.000 y a cuyo final se procederá a repartir los premios asignados por la pareja campeona y vice campeona de cada especialidad.

Los actos de celebración de este aniversario finalizarán el próximo domingo 25, con una fiesta que se celebrará a las 10 horas, en la Basílica de Nuestra Señora de Lourdes en memoria de los socios fallecidos: una sesión solemne, a las 11-30 horas, en su sede de San Pablo 4146; un cotel a los invitados, a las 12 horas, y el banquete oficial, a las 13 horas, en la misma sede.

CASA PROPIA

La actual Directiva de la Institución está empeñada en una campaña de adquirir la Casa Propia para la Sociedad, para lo cual se encuentran a disposición de los socios y amigos los "Bonos de Cooperación" por valor de \$5.000 a \$10.000.

Es objetivo de esta campaña, el poder contar para el Centenario de la Sociedad "Unión Fraternal" con su inmueble y otorgar la institución a sus socios, como forma de existencia mutua, ma ampliar los beneficios que dicha, dental, jurídica y otros.

Requisitos para la asignación de choferes particulares

CONSULTA. — El lector Javier Soto P., de Valparaíso, nos escribe para pedirnos la confirmación de si se haya modificado una ley que reconoca a los choferes de casas particulares el derecho a percibir una asignación familiar igual a la del resto de los empleados particulares. Nos pide que, de ser efectivo, le enviemos, sin perjuicio de la respuesta publicada, una nota que le sea útil para solicitar de su patrón el pago correspondiente.

RESPUESTA. — Vamos a complacerlo, con todo gusto, pero solo en cuanto a publicar la consulta y su debida respuesta, como lo hacemos, ya que la finalidad de este Consultorio es servir a todo su público lector y queda fuera de nuestro cometido el intercambiar correspondencia particular.

En el Diario Oficial del 31 de julio del año en curso se publicó la Ley N.º 15.223, que modifica, mejor dicho, reemplaza el artículo 41 de la Ley N.º 7.285.

De acuerdo con esta modificación, el artículo mencionado ha quedado de la siguiente manera:

"Las relaciones entre empleadores y choferes que prestan servicios en forma continua en casas particulares, tales como predios agrícolas, se registrarán por las disposiciones contenidas en el Título IV del Libro I del Código del Trabajo, y se aplicarán a estos choferes todas las disposiciones que rigen para los empleados particulares en lo que respecta a asignación, sin sujeción a modalidad o distinción alguna."

De consiguiente, a contar desde la fecha de la nueva ley, efectivamente los choferes de casas particulares, y también los de predios agrícolas, están en absoluta igualdad de derechos con el resto de los empleados particulares. En general, incluso en cuanto al derecho a asignación familiar.

Lo anterior significa que, desde el 1º de agosto en curso, los choferes que prestan servicios en forma continua en casas particulares y en predios agrícolas deben tener una asignación familiar de 12½ escudos por mes y por carga.

El monto bruto de la asignación familiar vigente es de 1435 escudos. Pero, deducidos los descuentos legales, quedan en 1214 escudos líquido, por mes y por carga.

Esperamos que esta aclaración le sirva. En todo caso, de no tener acogida su petición ante el empleador, reclama ante la correspondiente Oficina de la Caja de Previsión Social.

REQUISITOS PARA LA ASIGNACIÓN DE CHOFRERES PARTICULARES

	Comprador	Vendedor
DOLAR LIBRE BANCARIO	E° 1,870	E° 1,875
LIBRA	" 5,241	" 5,255

	Comprador	Vendedor
DOLAR DE CORREDORES	E° 3,000	E° 3,030
LIBRA	" 8,409	" 8,493

21 de Agosto de 1963.

Informaciones Comerciales

(Fdo.) Eleodoro Diaz-Muñoz C.

Comerciales

“Organización Kappés”

Balance General de la Compañía de Seguros "LA HEBRAICA" S. A.

<p>aplicados con un monto de operaciones de poco alimen rruaciones en sus precios. de operaciones sacrió a la suma de 1.184.663 ecus Bulnpo, 64.600 acciones con Valparaiso y 16.947 en sus 18 alzas contra 24 bajas, tendencia irregular.</p>		<p>en conformidad con las dispo- posiciones del artículo 100 del Estado Administrativo y co- mo organismo base de la ANEP, para las actividades gremiales y de bienestar so- cial.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la opinión pública el trabajo que realiza en beneficio de la co- munidad y las necesidades de ese sector residencial, formado por familias de modestos re- cursos, pero con amplio espíri- tu.</p>		<p>El Directorio designado para esta nueva institución quedo constituido por Alberto Eya- zaguire Blanco, presidente; Ar- turo Bezanconi, García, vice- presidente; José Moreira, se- cretario; Pedro Humberto Pa- rraguire, tesoro, y directores Wilma Torres Yañez, Eleodo- ro Muñoz Ortiz y Eduardo Cristi. Mera, como delegado ante la ANEP, se acordó desig- nar al presidente, Alberto Eya- zaguire, y, además enviar co- municaciones de la formación de esta Asociación al Con- trol General, al Síndico de Quiebras y al presidente de la ANEP y solicitar una entrevista a los el Ministro de Justicia Enrique Ortúzar, a fin de co- municarle personalmente la formación de esta Asociación.</p>		<p>El Consejo Central de Po- bladores, de la Población Quin- ta Bella, ha convocado a una conferencia de prensa y radio, para el próximo domingo 25 del presente, a las 10 horas, en el local de la Administra- ción, calle Violeta s/n.</p>		<p>En esta oportunidad, la Cen- tral de Pobladores dará a co- nocer a los periodistas y a la</p>
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS
Correspondiente al Periodo desde el 1.º de Julio de 1962 al 30 de Junio de 1963

[illegible]

Lucchetti 2 34 r	Vasconia 83 1	400 Schwager, 19	SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA	VICENTE GARCIA-HUIDOBRO PORTALES
		1 302 Guede Grande, 77	Contador	Gerente General
TRANSACCIONES		300 Laguna Blanca, 415	C de C No 2029 - Lic. No 04759	
Bonos Nominales F	16 947	634 Ripaneno, 83		

Lucchetti a 34 r	Vasconia 85 3	600 Schwager, 119	SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA Contador C. de C. N.º 2029 - Lic. N.º 04759	VICENTE GARCIA-HUIDOBRO PORTALES Gerente General
TRANSACCIONES		1 382 Ciente Grande, 77 300 Laguna, Blanco, 435 834 Mapiano, 82		
Bonos Nominales F.º	16 947	3 000 T. del Puerto, 128 300 T. del Puerto Od., 128 1 100 T. del Puerto, 128		
Transac. en Bgo.	1 184 683			
Operac. con Valpo.	64 850			

[illegible]

... con Valpo... .. 64.830 Ayuda... PASAJE don... de... de...	... del Cobre en Londres — T. Largas SEGUNDA RUEDA ... DISPONIBLE I	7.100 T. del Pague, 128 600 T. del Pague, 127 1/2 40 T. del Pague, 126 1.000 T. del Pague, 127 1/2 37 T. del Pague, 128 600 T. del Pague, 127 1/2	<h2 style="margin: 0;">INFORME</h2> <p style="margin: 10px 0;">SEÑORES ACCIONISTAS:</p> <p>Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.</p> <div style="float: right; width: 150px;"> </div>
---	--	--	--

<p> RUEDA SEGUNDA RUEDA DEPOSITABLE RENTA VENTAS </p>	<p> INFORME SEÑORES ACCIONISTAS: Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme. PEDRO SOSTIN SCHOIMER Inspector de Cuentas JAIME REITCH PLICHUK Inspector de Cuentas </p>
--	--

<p>Rueda</p> <p>Pagos en Valpo... .. 64.870 Aplazados</p> <p>Ciclo del Cobre en Londres — T. Largas</p> <p>SEGUNDA RUEDA</p> <p>Disponible Flecuación Ventas</p>	<p>350 T. del Puego, 128 7.109 T. del Puego, 128 800 T. del Puego, 127 1/2 40 T. del Puego, 126 1.000 T. del Puego, 127 1/2 37 T. del Puego, 128 600 T. del Puego, 127 1/2 800 Lautaro C., 148 3.500 Lautaro C., 148</p>	<h3>INFORME</h3> <p>SEÑORES ACCIONISTAS:</p> <p>Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.</p> <div style="text-align: center;"> PEDRO SOSTIN SCHOIMER Gerente General </div> <div style="text-align: right;"> JAIME REITCH PLICHUK Inspector de Cuentas </div>
---	--	---

SITUACION DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ —o— SAN PABLO N.º 1120.

HOY, DE 9 HORAS ADELANTE,

Gran Remate de Alhajas

Remates concedidos en diciembre de 1962 con vencimiento en junio de 1963.

SECCION POLIZAS

SITUACION DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

ACCIONES:

	ES	ES
17.600 Banco Israelita de Chile	1,40	24.840,00
1.488 Sociedad Agrícola de Ruble y Rupanco	1,00	1.488,00
8.124 Compañía Nacional de Rentas	0,10	812,40
53.098 Compañía Petrolera de Chile COPEC	0,5825	32.442,92
4.842 Compañía de Consumidores de Gas de Santiago	0,335	1.622,07
18.688 Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.	1,29	24.107,52
2.725 Sociedad de Renta Urbana Pansje Matte	0,30	1.362,50
3.040 Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos	0,90	2.736,00
190.490 Compañía Molinera San Cristóbal S.A.	0,04	7.619,60
3.201 Caja Reaseguradora de Chile, Clase B	1,43	4.577,43
4.500 Organización Kappes S.A.C.	0,10	450,00
6.112 Compañía Sud Americana de Vapores	1,34	8.190,08

INVERSION EN CUMPLIMIENTO D.F.L. N.º 2:

INVERSION EN CUMPLIMIENTO D.F.L. N.º 2:		Eº	Eº
40	Sociedad Constructora de Viviendas Sud Americana	10.00	400.00

VIOLENTO TEMPORAL PROVOCO INUNDACIONES EN VALPARAISO

Bote Salvavidas rescató en heroica faena a un enfermo del petrolero "Mantales". Derrumbes y otros perjuicios se produjeron en los cerros y en el plan.



VALPARAISO.— Un corto pero violento temporal que azotó con especial fuerza nuestro puerto en las últimas horas del martes, prolongándose hasta la mañana de ayer, alcanzó a provocar daños de cierta consideración en la ciudad.

Con gran realce Los Angeles celebra Semana O'Higiniana

Se efectuaron ceremonias patrióticas frente al Monumento al Héroe y en la Hacienda Las Canteras, que fue de propiedad del Prócer.

LOS ANGELES.— El martes último se efectuaron los números básicos del programa de la Semana O'Higiniana, festividad a la que en esta ciudad y en la provincia se le da gran realce, por ser el héroe máximo de nuestra patria un hijo de la antigua "Isa de la Laja", zona en la cual vivió desde su regreso de Inglaterra, en 1802, y en la que formó los primeros batallones que lucharon por nuestra independencia nacional. Residió en la hacienda "Las Canteras", que heredó de su padre, don Ambrosio O'Higgins, y en esta ciudad, junto a su madre doña Isabel y a su hermana Rosita.

De acuerdo con el programa preparado por el Instituto O'Higiniano, que preside el regidor Héctor Muñoz Urrutia, el comercio ha adornado sus vitrinas con retratos del Prócer y con armas, y la ciudad fue embellecida el día martes.

A las 11 horas del martes se efectuó una ceremonia patriótica frente al monumento a O'Higgins, en la Avenida Ricardo Vicuña, durante la cual pronunció una alocución el mayor de Ejército Duffour, y colocaron ofrendas florales la Municipalidad, el Destacamento Andino No. 3, el Instituto O'Higiniano, el Club Social de la Escuela Superior No. 1 "Bernardo O'Higgins", Carabineros de Chile, la Sociedad Patriótica "El de Mayo" y las Fuerzas de Orden en Retiro. Participaron también el poeta Víctor Me-

VALPARAISO.— Un corto pero violento temporal que azotó con especial fuerza nuestro puerto en las últimas horas del martes, prolongándose hasta la mañana de ayer, alcanzó a provocar daños de cierta consideración en la ciudad.

Los voluntarios bomberiles de Valparaíso debieron trabajar en la mañana de ayer en dos establecimientos.

El bote salvavidas, que anoche cumplió como siempre una labor sacrificada, sufrió grandes daños ante la fuerza del temporal. Se hundió su "traca" y en la que se realizan los ejercicios del salvataje mar adentro y que sirve para salvar a los naufragos y sufrió graves daños en su maquinaria y otros compartimientos.

El martes debió realizar una enforzada labor, al rescatar a un tripulante del vapor "Mantales", que se encontraba enfermo y cuyo barco estaba fondeado a la gira en la bahía. Fue llevado hasta el capitan de atraque y desde allí trasladado a la Asistencia Pública en una ambulancia.

El enfermo sufrió un ataque de colestasia aguda que causó con urgencia traslado médico. El tripulante Humberto Marín Abarca, fue bajado desde el petrolero "Mantales" en una camilla y posteriormente trasladado al vapor "Stella Nova", que se hallaba atracado al espigón. Desde esta nave fue trasladado luego, en la misma camilla, a tierra, donde se embarcó finalmente en una ambulancia. La labor cumplida por los voluntarios del bote portuario, ha sido elogiada por la prensa local, que ha destacado la valentía y el espíritu de sacrificio de los tripulantes.

A pesar de los daños sufridos, el bote siguió realizando ayer sus rondas de inspección por la bahía. El mal tiempo se prolongó en la mañana y un sol radiante alejó los pronósticos de que el mal tiempo se prolongaría con una segunda depresión.

La zafra "María Digna" fue ota de los auxilios que el Bote al anochecer del martes, ya que soltó sus amarras y quedó al garete, con tres tripulantes. Estos consiguieron amarrar a una boya que se encontraba próxima al barco pesquero, y su llamado de auxilio fue captado por el B.2, y el remolcador "Águila". Fue asegurado y puesto a salvo los tripulantes.

La fuerza del viento provocó la caída de uno de los mástiles que se habían embarrado con motivo del natalicio de O'Higgins, en la torre del edificio de la Cooperativa Vitícola, en Plaza Aníbal Pinto. En las calles se vieron numerosos paraguas destruidos o dados vuelta, con sus varillas al aire, mientras los azorados transeúntes corrían bajo el chaparrón que en la tarde cayó con gran fuerza. Por otra parte, la emisora "Voz de Chile" debió interrumpir sus transmisiones, por una falla provocada por el viento, que estaba siendo reparada en el día de ayer.

En los terraplenes del cerro Castillo, se produjeron algunos derrumbes, en la mañana de ayer, donde existe, según se dice, otra falla geológica, como en Puntilla Yolanda. También se produjeron desli-

que sufrieron inundaciones en sus patios. Los planteles inundados fueron el Liceo "Eduardo de la Barra" y la Escuela "Juana Rosa" No. 18, donde se debió bombear el agua que cubría los patios de ambos establecimientos. También se produjeron inundaciones en inmuebles particulares, a los que debieron acudir también los bomberos de las diversas compañías.

En las esplanadas, el "Naguilán", totalmente imperturbable, ni siquiera se dejó ligeramente de su silenciosa posición frente al balneario Los Placeres, resistiendo el viento mejor que nadie.

AQUI...EL PUERTO

EVACUACION DE NISOS EN HOSPITAL.— Ayer en la mañana fueron evacuados del Hospital de Viña todos los niños que se encontraban internados en este establecimiento, y en condiciones de abandonar a breve plazo. Esta grave medida debió adoptarse al no haberse podido conseguir la atención de los niños, por la huelga ilegal del personal. Por otra parte, el personal no cumplió un compromiso contraído con la Dirección del Hospital para evitar el abandono de los pequeños enfermitos.

INTENDENTE EN QUILPUÉ.— El Intendente de la Provincia Luis Guevara Ortúzar visitó ayer la localidad de Quilpué, donde apartó de imponerse de los problemas de la comuna, fue informado del desborde del estero, que ha dejado a numerosas familias humedecidas sin hogar. También se inundaron alcantarillas.

TRASLADO DEL NISO FUGADO.— Hoy o mañana será trasladado a Santiago el menor de 15 años, Rodolfo Torres, apodado "Olla", y que después de comover a toda la comuna, fue informado del desborde del estero, que ha dejado a numerosas familias humedecidas sin hogar. También se inundaron alcantarillas.

LLUVIAS SEMITROPICALES.— De este modo ha sido calificada la lluvia que cayó por 24 horas sobre Valparaíso. Se caracterizó por no durar mucho y no traer frío, sino por el contrario, un sol luminoso como el de ayer y alegres vientos con aires septentrionales. Sin embargo, también estos vientos hacen travesuras. Anteayer, cuando se encontraba el viento, preocupado de fotografiar el traslado del enfermo del "Mantales", el Bote Salvavidas, perdió su sombrero en el mar y sufrió daños en su maquinaria fotográfica. La máquina se puede arreglar; lo que le lamentaba era su magnífico sombrero.

PROBLEMA DE PUNTILLA YOLANDA.— La próxima semana viajará a este puerto el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, que intervendrá en una reunión que se llevará a efecto en el despacho del Alcalde portuario. En ella se estudiará lo que se espera sea una definitiva solución del problema que constituyen las obras que se efectúan en la Puntilla Yolanda. Por haberse rechazado la denuncia de "obra ruinosa", que la Municipalidad presentó en contra de estos trabajos, ellos se han visto entorpecidos en su misión de destruir las laderas que peligran y efectuar muros de contención. Se ha invitado también a esta reunión al Director General de Pavimentación Urbana, Guillermo Geisse, y al Director General de Ferrocarriles, Edmundo Bertin.

REMANE EN ADUANA.— Desde las nueve horas de ayer se empezaron a remanear catorce vehículos, de diversas marcas y tipos, en la Aduana de Valparaíso. Este remane estuvo a cargo de matilleros de la Caja de Crédito Popular. El remane terminó en la tarde y el vehículo de menor precio, era un Alfa Romeo, modelo 1955.

AYUDA PARA SPOKJE.— Ayer se efectuó en la Intendencia una reunión para organizar la ayuda de nuestra ciudad a la devastada ciudad de Spokje. El Intendente es un impulsor activo de esta idea y ya se encuentran reunidas donaciones, que se seguirán recibiendo, para ayudar económicamente a un país que también sufre los efectos de los terremotos de igual destrucción sísmica que sufrió Chile en 1960.

SEMANA DEL MAR.— Ayer fue inaugurada en Valparaíso la "Semana del Mar", que organiza la Academia de Historia de la Universidad de Chile, entre otras cosas. Se inició con la conferencia dictada por el Director del Instituto de Investigaciones Arqueológicas de Viña del Mar, Jorge Silva Olivares, en que desarrolló el tema "Arqueología en la zona costera". Posteriormente fue servido un cocktail, al que asistieron autoridades universitarias, periodistas e invitados.

CONCURSO DE LITERATURA PENAL.— En el mes de septiembre, los reos de la Cárcel de Valparaíso realizarán una "Semana de la Literatura Penal", en la que se efectuará un concurso literario. Se otorgarán tres premios, uno de los cuales ha sido donado por Radio Portales de este puerto. El tema de los trabajos será libre y el torneo es auspiciado por la Agrupación de Escritores Convictos "Rafael Silva Lastra".

Diversas obras de progreso efectúa Municipio de Romeral

CURICO.— Una excelente labor en beneficio de la progreso y vecina comuna de Romeral están realizando el Alcalde y sus regidores, en el marco de un programa de obras de progreso, que se están ejecutando en la actualidad.

BENEFICIOSO fue gran aguacero caído en La Serena.— La SERENA.— Una intensa lluvia, como pocas veces se había registrado en esta ciudad, cayó desde las 4 de la madrugada de ayer hasta las 9 horas. En estas cinco horas, el aguacero alcanzó a 30 milímetros en esta ciudad, a otros 30 en Viña y 20 milímetros en Rívaldiva.

Las lluvias habidas este año, en vista de su buena distribución, se estiman muy beneficiosas para la agricultura, asegurando, especialmente, las siembras de trigo en terrenos de riego. (Muñoz Leiva, correspondiente).

Al M. Interior piden abovedamiento de varios canales.— **CONCHALI.**— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población Pedro Donoso y San Juan, que preside Feliciano Garrido, entregó ayer una presentación al Ministerio del Interior, solicitando el abovedamiento de varios canales que atraviesan este sector denso y poblado de Conchali.

En una visita realizada a LA NACION por la directiva de la Población Pedro Donoso y San Juan, integrada por Feliciano Garrido, presidente; Ernesto Herrera, vicepresidente; Miguel Reyes, profesor; Erlinda Herrera M., secretaria; y Enrique Zúñiga, director, dieron a conocer que desde hace mucho tiempo trabajan para obtener el abovedamiento de los canales de dicha Población, porque constituyen un peligro para los niños.



VALPARAISO.— TRASLADO DE TRIPULANTE ENFERMO.— Con la abnegación siempre, los voluntarios del Bote Salvavidas cumplieron con la humana misión de auxiliar a un semejante, cuyo estado requería de tratamiento médico. Sujeto con fuertes cables a

una camilla, fue bajado del petrolero "Mantales" al Bote, que luego lo trasladó a tierra. En el grabado, puede verse el momento en que el enfermo es introducido en la bina del Bote, en cuyo costado, el nombre de su antiguo capitán, Chile

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Tarzán en la India, y Legión de los Césares.

BRASILIA.— Elctra.

COLON.— Teresa de Jesús y Que bello es vivir.

CONDELL.— El espectáculo más grande del mundo, y De golpe en golpe.

IMPERIO.— Divorcio de la italiana, y Europa de noche.

METRO.— La atracción principal.

PACIFICO.— Cuando cae la noche, y La nave.

REAL.— El veneno del deseo.

VALPARAISO.— Matar un ruiseñor.

VELARDE.— Viaje hacia la medianoche.

VICTORIA.— El amante de la Muerte, y Furia indomita.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIRA DEL MAR:

MUNICIPAL.— La paloma que conquistó a Roma.

ORIENTE.— A capa y espada y Sangre en el río.

OLIMPO.— Casa Ricordi.

REX.— Algo para recordar.

RIALTO.— Audaz asalto, y Muequita de Jujo.

Damas radicales de 3ª Com. formaron comando de J. Durán

VALPARAISO.— En favor de la candidatura presidencial del senador Julio Durán Neumann, quedó formado en la tercera comuna de la rama femenina del Partido Radical, un comando general que preside Freya Droguett, y que tiene como vicepresidentes a Herminia de Rivas, Rosa Caro de Muñoz y Adriana Novoa. Los demás cargos quedaron integrados en la siguiente forma: secretaria general, Carmen Carvajal de Saavedra; prosecretaria general, Freya Espinoza; tesorera, Freya Espinoza; prosecretaria, Hilma de Pincheira; secretaria de finanzas, Adriana Arredondo Reinos; prosecretaria de finanzas, Rebecca Tapia; secretaria de organización, Delia Silva Guerra; prosecretaria de organización, Laura Guzmán; secretaria de relaciones, Laura Godoy; prosecretaria, Belia Ruiz Espinoza; secretaria de propaganda, Adela de Calderón; prosecretarias de propaganda, Freya Chica, Alicia Vasquez y Francisca Serrano; departamento electoral, Elena Rodríguez, Lucy de Vega y Laura Aceituno; secretarias de correspondencia, Ana Lucio y Mirna Lara; secretaria sindical, Ana Herrera; Servicio Nacional de Salud, Blanca Hansen, Marta Aguilera, Marta Nielsen Israel; secretaria, María del Carmen, Gabriela Rivera; Correo y Telegrafos, Mariana Cobos; profesores, Eloisa Soto de Mena, Julia de Miranda, profesionales, Francisca Rivero, Fernández, directoras, Alicia Pérez Armijo, Olga Pérez Meneses, Norma Cataldo Saavedra, Elmira Cabrera, San Martín, Eloisa Pizarro Segovia, Catalina Costa, Virginia Córdoba, Guillermina Hernández, Zuleida Arnelo, María Hermosilla, Juana Barría Silva, Marta Barrera Silva.

Se inundaron varios sectores de la ciudad de San Bernardo

SAN BERNARDO.— En varios puntos de la ciudad se registraron inundaciones por efecto de la última tormenta, que en forma intensa en esta localidad. Los sectores afectados fueron la calle Juan Serrano del Paradero 20, No. 1280 de la calle Eyzaguirre; la casa con número 1280 de la calle Macario Ossa; el paso bajo nivel que está cerca del Hospital; la escuela ubicada en calle Prá 21, y la calle 18 de Septiembre del paradero 23 y 24.

Los vehículos que van y vienen desde el sur debieron dar la vuelta por el sector de Santa María, por cuanto el sector del paso bajo nivel que está a la entrada de la ciudad quedó totalmente inundado, con más de un metro de agua. En todos los puntos indicados acudieron oportunamente el Cuerpo de Bomberos de San Bernardo.

CONFERENCIA EN ATENE.— Hoy, a las 19 horas, en el Club Social de esta localidad se realizará una charla de la escritora Julia Toro Godoy sobre el tema "Presencia y Des-

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirando los lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, las luces y solo atravesar con la luz verde de frasco, con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Policlinica Poblacional "Las Mercedes" comuna Quinta Normal

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la construcción del cierre exterior, construcción de rejas metálicas de protección en ventanas y puertas, y construcción de una policlinica para la Población "Las Mercedes", ubicada en la comuna de Quinta Normal.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas, Primera, Segunda, Tercera, Cuarta y Quinta Comuna del Registro de Contratistas de la Corporación de Vivienda. Bases Administrativas, Planos, especificaciones y demás antecedentes para esta Propuesta Pública, se encuentran en la Secretaría del Subdepartamento de Vivienda, calle Arturo Prat 46, 5º piso, desde el día 30 de agosto de 1963, fecha máxima para presentar observaciones a los antecedentes. Las Propuestas se abrirán el día 4 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4º piso.

EL VICEPRESIDENTE ELECTO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Propuestas Publicas de demolición

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la demolición de los edificios de propiedad de la Corporación de la Vivienda, ubicados en Santiago, calle Arturo Prat No. 32 (esquina Huel), una fracción de edificios en Arturo Prat No. 34 al 42, y el ubicado en calle Omer Huel No. 31.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas, Obras Menores, inscritos en los Registros de la Corporación de Vivienda, o las firmas especializadas que se dedican a esta actividad y que cuentan con la capacidad técnica necesaria para ello, de acuerdo a los requisitos establecidos en las Bases Administrativas, Planos, especificaciones y demás antecedentes para esta Propuesta Pública, se encuentran en la Secretaría del Subdepartamento de Vivienda, calle Arturo Prat 46, 5º piso, a contar desde hoy y hasta el día 4 de septiembre de 1963, fecha máxima para presentar observaciones a los antecedentes. Las Propuestas se abrirán el día 4 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4º piso.

EL VICEPRESIDENTE ELECTO

Hermosos diseños y variados coltridos en Papeles Murales

DECOMURAL

A LA VENTA EN DEPOSITOS Y DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS.

L L E G A LA VEDA DE MARISCOS

Y usted todavía no ha ido a MERVILLES a degustar el mejor curanto que se prepara en Santiago

Con mariscos de los propios viveros de Mervilles.

MAÑANA VIERNES

PENULTIMO CURANTO DE LA TEMPORADA



MAS MODERNO AMPLIO ACOGEDOR CHILENO

Cocktail - Comidas - Manifestaciones

ESTABLECIMIENTOS

MERVILLES

RONDIZZONI 2084 C/ CASI ESQUINA DE BOURGHEFF

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

COMIDA —



En la comida que ofreciera Pilar Charlin Edwards en su residencia de Avenida El Dorado Yáñez, en el gralado, venían a un grupo de asistentes a ella; de izquierda a derecha Gerardo Covarrubias, María Teresa Concha, Alicia Larrain y Sergio García.

A EUROPA —

A Europa se han dirigido el señor Eduardo Valdivieso y señora Jumala Bendek de Valdivieso.

RECEPCION —

La señorita Gaby Duclo Alfaro ofrecerá una recepción en su fondo Santa Teresa en Santa Ana el sábado 31 de agosto.

TE —

La señora María Isabel Domínguez de Oliva reunió en un té a un grupo de sus amigas para despedir a la señora Elena Pereira Iniguez.

INVITACION A LA COLONIA

URUGUAYA RESIDENTE —

El Embajador de la República Oriental del Uruguay y la señora de Vignale, tienen el placer de invitar a la Colonia Uruguaya Residente, a la recepción que con motivo de celebrarse el 130.º Aniversario de la Independencia Nacional, ofrecerán en la sede de la Embajada, calle Nueva Lyon N.º 91, el próximo día 25 de los corrientes, de 19 a 21 horas.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS PERMANENTES

MUSEO PEDAGOGICO — Litografía 45. De lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL — Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mapocho. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 13 a 18 hrs. Sábado de 9 a 12.30 y de 13 a 18 hrs. Domingo de 13 a 18 hrs.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO — Quinta Normal, martes a sábado, de 13 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Entrada libre.

MUSEO DE BELLAS ARTES — Parque Forestal. De martes a sábado, de 9.30 a 12.30 y de 13 a 18.30 horas. Domingo, de 13 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 13 a 18.30 hrs. Domingo, de 13 a 18.30 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL — Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE VICTORIA MACKENNA — Avenida Vicuña Mackenna 84-A. Martes a sábado, de 13 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 18. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 13 a 18 hrs. Domingo, de 13 a 18 hrs.

SALVADOR NIETO: Exposición de esculturas. Sala Círculo de Periodistas, Amunátegui 21, 3.º piso. 13 hrs.

EXPOSICION AMERICANA — Material didáctico del Bursil se exhibe en Superintendencia de Educación, Alameda 1611.

HOY

XIMENA DIAZ — Exposición de trabajos en metal, en Galería María Paz, Moneda 473.

LOS ARCANOS — Exposición de litografías de Manuel Puentes. Instituto Chileno N.º Americano, Moneda 1487. Horario de visita: 10 a 12.30 y 14.30 a 20.30 horas de lunes a viernes.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

DISCOS DE JAZZ — Con comentarios de Sergio Floar, a las 19.30 horas. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Moneda 1487.

VALPARAISO EN LA PINTURA — Exp. de cuadros de célebres pintores: Bagdad, Wood, Munier, Pedro Luna, J. Fox, González, Camilo Mori y otros. Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

MASCARAS — Exposición de máscaras y cerámica de Oscar Morán. Asil, Casa Cultura Ruben, Avda. Tránsito 4003.

IVAN FREITAS — Exposición de gouaches. Centro Brasileño de Cultura, Avenida Bco. O'Higgins N.º 1620.

IMPRESIONISTAS Y POSTIMPRESIONISTAS — Colección de reproducciones de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Sala Exposiciones, Biblioteca Nacional, Moneda 650.

XIMENA CRISTE — Exp. de óleos. Sala Universitaria, Avenida B. O'Higgins 1322, almor.

SUSANA BARAHONA — Exp. de acuarelas de la artista chiliana con temas sureños. Sala Previsión, tem. sureño. Sala año de Chile. Huérfanos 972.

DINO DI ROSA — Exp. de litografías. Sala de Arte Santo Domingo 1213.

MARY WISTUBA — Exp. acuarelas. Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 227.

FIDELINA OREA DE CUY — Exposición de cerámicas, reproducciones de obras indias antiguas. Sala Le Caveau, Estado de los Bajos.

REINALDO VILLASENOR — Exp. de 30 óleos realizados entre 1945 y 1955. Sala Ministerio Educación, Av. O'Higgins 1271, Interior. Horario de 14 a 20 horas, y sábado de 9 a 12.30 horas.

ORLANDO — Exposición óleos, inaugurada a las 19 horas, Galería Nueva Arte, Esmeralda 151, subterráneo.

EVOCACION Y TEORIA DEL PAISAJE ESPANOL — Conf. del catedrático y ex Rector de la U. de Madrid, Dr. Pedro Lain Entralgo, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile. Entrada libre.

CONCIERTO CORAL DE TEMPORADA — Con participación de los coros de Rec. de Derecho U. Chile; Industrial Textil Suar; LAN y la U. Técnica del

Estado, a las 19 horas. Salón Moneda. Biblioteca Nacional, Moneda 650. Entrada libre.

ONDSON, Moneda 1025 (89761).
— 15, 18.45 y 22 horas: Kid Galahad, menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (13254). — Mor por orden del estado, Coche de edlo.

ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2979 (98548). — La mansión siniestra, Madrugada del vicio. El asesino anda suelto.

ALCAZAR, Brasil 373 (80127). — Las niervas de Kilimanjaro, Jumbo, Maciste en el valle de los reyes, Regalos de entradas para Cinemas.

ALHAMBRA, San Pablo 4168 (90527). — Con destino desconocido, La trampa siniestra, Cinco semanas en jlobo, Los ca-

PAPELES MURALES

DECOMURAL



ES LA MODA DEL DIA

Embellézcase su hogar con Papeles DECOMURAL.

LAVABLE — DURABLE Y ECONOMICO.



Todos los artistas que graban Odeon rendiran el proximo dia de Vermaul a las 8.40 en el escenario del Teatro un Festival Homnaje a Valerio mejor Orquestador y Director de Chile, con motivo de la entrega del Sello ODEON "Disco de PLATA". En el actuarán atracciones como Lu-

"DIDO Y ENEAS" OPERA DE PURCELL, ESTRENARA EL PROXIMO VIERNES

Se presenta por primera vez en Chile. Juan Pablo Izquierdo dirige la parte musical, y Eugenio Dittborn, el montaje escénico.

La ópera de Henry Purcell, "Dido y Eneas", que será estrenada en Chile el próximo viernes, es una de las más importantes de la música barroca. Fue compuesta en 1689, en una época en que la ópera estaba en su apogeo en Inglaterra. El texto pertenece a Nahum Tate, famoso como co-autor de una traducción de las coplas de los Salmos y una versión de "El Rey Lear", de Shakespeare. Una prueba de sus dotes dramáticos lo constituye esta hermosa obra.

El tema principal gira alrededor del eterno problema de los seres que se dejan arrastrar por sus impulsos. Huyendo de Troya, Eneas se embarca para Italia, donde debe fundar una nueva ciudad. Una tormenta lo desvía de su ruta y naufraga en las costas de Cartago, tierras gobernadas por Dido, reina de gran belleza. Al encontrarse ambos, se enamoran perdidamente y es aquí donde empieza la ópera.

Los diferentes personajes que Henry Purcell da vida a su creación, han sido encargados a calificadas voces de nuestro medio operístico, encabezados por Victoria Canale, en el papel de Dido, y Enrique del Solar, representando a Eneas. Figuran además: Carmen Barros, Belinda; Inés Pinto, Hechicera; Graciela Sanders y Hanne Filp, brujas; Maruja Morales, Mujer, e Ignacio Bastarrica, Marinero.

El coro está integrado por: Rosario Edwards, Teresa Asta, María Inés Berrios, María Rosa Berrios, Mireya Arancibia, Aída Rodríguez, José García, Iván Villaseca, Patricio Díaz, Julio Degenwaller, Pablo Castro y Peter Griffith. Cuatro bailarinas forman el

cuadro de baile. Daniela Müller, Karin Wilkens, Mariel Ferrari y Cristina Giguere, todas integrantes de la Escuela de Danza del Ballet Nacional.

El estreno de la ópera "Dido y Eneas" será el próximo viernes, a las 22 horas, en la Sala Camilo Henríquez del Teatro Victoria.

La entrada es libre.

El montaje escénico será a cargo de Eugenio Dittborn.

La música será dirigida por Juan Pablo Izquierdo.

El vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.



Carmen Barros recibe los últimos toques a su vestuario de parte del diseñador Fernando Colina.

Charla musical en la Escuela de Carabineros

La crítica de ballet de LA NACION y musicóloga, Claire Robilant, ofrecerá mañana

viernes 23 de agosto en el Gimnasio de la Escuela de Carabineros, una charla con la participación del copertino de la Orquesta Filarmónica de Chile, Enrique Iniesta y la concertista en piano Glicia Corra, y la hija de ambas, María Victoria Iniesta Corra. Estos artistas interpretarán obras de Pugnani, Beethoven, de Falla y Chopin.

A este acto han sido invitados jefes, oficiales, aspirantes y carabineros con sus familiares.

La próxima charla de Claire Robilant en la Escuela de Carabineros, en una fecha próxima, tendrá como tema el Teatro de los Mimos con la participación de los "Mimodramas 63" que dirige actualmente Rocio Rovira.

La entrada es libre.

El montaje escénico será a cargo de Eugenio Dittborn.

La música será dirigida por Juan Pablo Izquierdo.

El vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

"DANZAS Y CANTOS DE CHILE" VIAJAN A PERU, PANAMA Y A ESTADOS UNIDOS

Bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores se presentarán en septiembre y octubre destacados valores artísticos nacionales en esos países. Una iniciativa del Embajador Gutiérrez Olivos, Director Ejecutivo del espectáculo es Alberto Rodríguez.



Maria Eugenia de Ramon, una de nuestras más distinguidas folkloristas e integrante del Duo Los De Ramon, formara

parte de la embajada artística que enviará Chile a Peru, Panama y los Estados Unidos.

Durante los meses de septiembre y octubre próximos se presentará en EE. UU., en los Embajados de Chile en LA IMAGEN DE CHILE, EE. UU., y el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Un aspecto de esta interesante iniciativa será la presentación de un conjunto de "DANZAS Y CANTOS DE CHILE", con una idea dramática central, que constituirá un espectáculo completo de dos horas de duración. Dirige este espectáculo Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo, con escenografía e iluminación de Bernardo Trumper, coreógrafo de Alfonso Yáñez y asistente de Fernando Colina. Después de una rigurosa selección se formó el elenco con las siguientes personas, que viajarán como delegación oficial:

Maria Eugenia de Ramon y Raul de Ramon: Duo LOS DE RAMON.

Jorge Montalvo, Benjamin Mackenna, Sergio Sauvage y Gerardo Rios: LOS HUASOS QUINCHEROS.

Silvia Urbina, Rolando Alarcon y Clemente Izquierdo: LOS CUNCUMEN.

Pat Undurraga, Paulina Donoso y Luz Maria Streeter: TRIO PAUPALU.

Ricardo Acevedo, concertista en guitarra, Hugo Lagos, concertista en arpa; Elena Moreno, actriz y cantante; Mauricio Harrison, cantante y bailarín; Carmen Barros, actriz y cantante; Maria Elena Infante, cantante y bailarina; y Jaime Sauvage, cantante y bailarín.

Viajarán, además, como Director Ejecutivo del espectáculo, el actor de teatro, radio y T. V., Alberto Rodríguez; como Relaciónador Público, el compositor Jaime Atria.

El montaje escénico será a cargo de Eugenio Dittborn.

La música será dirigida por Juan Pablo Izquierdo.

El vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

UNIVERSIDAD DE CHILE Instituto de Extensión Musical

LOS SEÑORES ABONADOS A LA XII TEMPORADA SINFONICA Y AL PUBLICO EN GENERAL

ANTE LOS REITERADOS PAROS ACORDADOS POR EL PERSONAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE Y LA INSEGURIDAD QUE ELLO ENVUELVE PARA DAR DEBIDO CUMPLIMIENTO A LOS RESTANTES ESPECTACULOS DE LAS TEMPORADAS SINFONICA Y DE BALLET, LA JUNTA DIRECTIVA DEL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL HA RESUELTO, CON ESTA FECHA, DARLE TERMINO.

EL VALOR CORRESPONDIENTE A LOS CONCIERTOS Nos 13, 15 y 16 DE ABONO, SERA DEVUELTO A LOS SEÑORES ABONADOS POR NUESTRA OFICINA DE CONTABILIDAD EN FECHA QUE AVISAREMOS OPORTUNAMENTE.

EL VALOR CORRESPONDIENTE A LAS ENTRADAS VENDIDAS PARA LA FUNCION DE BALLET DEL DIA DE HOY, SERA DEVUELTA EN LAS BOLETERIAS DEL TEATRO VICTORIA.

EL INSTITUTO LAMENTA PROFUNDAMENTE TENER QUE ADOPTAR ESTA DECISION, Y ESPERA QUE EN ALGUNA FORMA LOS TRABAJOS DE LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE Y DEL BALLET NACIONAL SERAN EN EL FUTURO PUESTOS A CUBIERTO DE ESTE TIPO DE EMERGENCIA.

LEON SCHIDLOWSKY G.

Director del Instituto de Extensión Musical

El montaje escénico será a cargo de Eugenio Dittborn.

La música será dirigida por Juan Pablo Izquierdo.

El vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

POR SOLO



F-75
AL MES
OBTENGA UN
SCHUBERT



RADIOFONOGRAMA DE ALTA FIDELIDAD, CON CIRCUITO SELLADO Y SONIDO DE ESPACIO.

COMPRELO DONDE SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO RCA

UNIVERSIDAD CATOLICA
Departamento de Música

Con el auspicio del Instituto Chileno-Británico de Cultura

PRESENTA

"DIDO Y ENEAS"

Opera en tres actos de H. PURCELL

¡4 UNICAS FUNCIONES!

SOLISTAS: Victoria Canale, Carmen Barros, Inés Pinto, Teresa Orrego, Hanne Filp, Graciela Sanders, Maruja Morales, Enrique del Solar, Ignacio Bastarrica.

DIRECTOR MUSICAL: Juan Pablo Izquierdo. Director escénico: Eugenio Dittborn. Preparación vocal: Frederick Fuller. Coreografía: Hernán Baldrich. Director del Coro: Hugo Villarroel. Escenografía e iluminación: Bernardo Trumper. Vestuario: Fernando Colina.

MAÑANA ESTRENO, A LAS 22 HORAS

SALA CAMILO HENRIQUEZ

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA

El montaje escénico será a cargo de Eugenio Dittborn.

La música será dirigida por Juan Pablo Izquierdo.

El vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de iluminación será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de sonido será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de escenografía será a cargo de Eugenio Dittborn.

El diseño de vestuario será a cargo de Fernando Colina.

El diseño de maquillaje será a cargo de Fernando Colina.



RADIO MACILLANES

La Emisora Popular

INDUSTRIA RADIO-ELECTRICA ALEJANDRO UBERTINI, PRESENTA

¿A DONDE VAS, MARGARITA?

RADIOTEATRO DE LUNES A DOMINGO 12 HORAS, Y LUNES A SABADO, 10.30 HORAS. ¡SENSACIONAL Y POPULAR!

MAÑANA BANDERA
2-4-7-10 P.M.
Siga el suspenso hasta el final...! IMPERIAL FILMS
John Mills El Candelabro de BRONCE
Is Acusado de Asesinato!
MAYORES 14 años.
SENSACIONAL FILM POLICIAL como lo hacen los INGLESSES

METRO CALIFORNIA
BANDERA 141 TELF. 83361 YRARRAZAVAL 1564 TEL. 49806
3.- 7 y 10 P.M. **HOY** 3.45, 7.10 y 10.15 P.M.
Sólo para mayores de 18 años **ESTRENO**
¡UNA COMEDIA ROMANTICA LLENA DE COMPLICACIONES TANTO DRAMATICAS COMO JOCOSAS!
Metro Goldwyn Mayer presenta
VEN A VOLAR CONMIGO
ESTRELLAS: DOLORES HUGH KARL PAMELA KARL LOIS
HART OBRIAN BOEHM TIFFIN MALDEN NETTLETON LOCALIDADES EN VENTA
Metro Goldwyn Mayer

SIRIA ACUSO A ISRAEL DE NUEVA OLA DE AGRESIONES

NACIONES UNIDAS 21.— (UPI).— Siria acusó hoy a Israel de "una nueva ola de agresiones", a través de la frontera que comparten y solicitó una reunión de emergencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Israel había pedido una reunión semejante 24 horas antes.

La contradicción a Israel fue hecha por el Embajador sirio ante las Naciones Unidas, doctor Salah El Dine Tarazi, en una carta dirigida al Em-

bajador de Noruega Sivert A. Nielsen, que preside este mes el Consejo de Seguridad. Se espera que el Consejo se reúna el viernes como más temprano, y posiblemente no lo haga hasta el lunes, para escuchar a las partes en conflicto. Se entiende que los Estados Unidos y Gran Bretaña están a favor de que la reunión sea el lunes.

El recrudecimiento de la vieja disputa entre Siria e Israel fue provocada por recientes encuentros fronterizos

en la región de Galilea, acusándose ambos gobiernos mutuamente de agresión. Tarazi manifestó que a la una de la tarde de ayer un grupo israelí, cuya fuerza se estimó en 15 vehículos blindados abrió fuego con armas automáticas desde la colonia de Al-Dardara, en la zona desmilitarizada entre ambos países.

Dijo que las fuerzas sirias contestaron el fuego. Agregó Tarazi que el incidente amenazaba la paz y la seguridad de la región.

Pocos días atrás, Israel destacó una "pesada concentración de fuerzas en la zona".

ALERTA LA "RAU".— EL CAIRO, 21.— (UPI).— La Agencia Noticiosa del Medio Oriente informó que las fuerzas militares de la República Árabe Unida, han sido puestas en estado de alerta en vista de las recientes agresiones israelíes contra Siria.

La agencia dice que la orden de alerta se dio luego de reuniones militares producidas esta mañana, pero no dio más detalles.

Otro huracán avanza por la zona caribeña

MIAMI, 21.— (UPI).— La segunda tormenta tropical de la temporada, "Beulah", desarrolló hoy en el término de 1 hora vientos de 80 kilómetros por hora unas 750 millas al este-sudeste de Puerto Rico.

El primer boletín sobre el huracán sitúa su centro unas 450 millas al este de la isla de Antigua, del grupo de Sotavento, aproximadamente a una latitud de 17.0 grados norte y longitud de 54.0 oeste. La tormenta se desplazaba en dirección oeste-noroeste a una velocidad de 13 millas por hora, según el Observatorio Meteorológico de San Juan de Puerto Rico.

Los meteorólogos pronosticaron que la tormenta aumentará lentamente de extensión y velocidad. Los vientos borrascosos se extienden 200 millas al norte y el este del centro y 73 por el cuadrante sudeste.

El Observatorio Meteorológico recomendó a los vecinos de las islas de Sotavento, en el extremo noreste del Caribe, que se mantengan atentos a los futuros boletines sobre el huracán y a los buques que naveguen por los muros para que adopten precauciones.

Mineros sepultados, desesperados de frío

HAZLETON, Pensilvania, 21 (UPI).— (Por Russ Green).— Los dos mineros enterrados desde hace nueve días a 100 metros de profundidad, dijeron hoy los grupos que trabajan en la superficie para rescatarlos, que sufren tanto frío que no pueden excavar a través de seis metros de escoria para ver si un tercer minero sigue con vida o está muerto.

El aviso desalentador se recibió en los momentos en que la enorme perforadora de 80 toneladas que trataba de abrirles una salida se rompió al nivel de 49 metros. Los técnicos dicen que "el aparato estará inutilizado durante ocho horas".

La esperanza de que el minero Louis Bova, de 42 años, estuviera vivo todavía, aunque lesionado, aumentó anoche, y esta mañana cuando los otros dos mineros—David Follin, de 35 años, y Henry Throne, de 38—comunicaron a la superficie que habían oído a Bova dar golpes.

La voz de que estaba vivo portó esperanza por el valle donde numerosos ingenieros de minas y brigadas de voluntarios de rescate se afanaban

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas o Empresas Constructoras, para la construcción del Grupo Arquitectónico a la memoria de Bernardo O'Higgins, a realizarse en CHILLAN VIEJO.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección, hasta el día 14 de septiembre de 1963, a las 12 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPOSTAS PUBLICAS

para la construcción de una Tenencia, casa Jefe Tenencia y Caballerizas tipo Relén "A" de HUALQUI.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 14 de septiembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPOSTAS PUBLICAS

para la construcción de la Escuela N.º 46 Granallal-Escuela N.º 42 El Atiente y Escuela N.º 41 La Orilla, de Rincón de Silva, en el solo grupo, ubicada en el departamento de San Felipe, provincia de ACONCAGUA.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 14 de septiembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPOSTAS PUBLICAS

para la construcción de VIVIENDAS PARA EL PERSONAL DE LA PLANTA COM- PRESORA DE LA DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS DE CONCEPCION.

Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas: Sala de Despacho del Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 11 de septiembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Tercera Categoría y superiores en el Registro General del Ministerio de Obras Públicas, para la reparación del puente sobre el río de Valdivia en la ciudad de VALDIVIA, con un presupuesto oficial de \$ 341.474,50.

Características: Largo total, 235,50 m. doble vía.

Se consulta reparación parcial superestructura, refuerzo de estribos-machones, ejecución de banquetas, demolición y reposición de estribos-machones y reconstrucción de dos tramos de acceso y terraplenes.

Fecha apertura: 13 de septiembre de 1963, a las 11 horas, en la sala del señor Director de Vialidad.

Recepción de documentos calificatorios, Art. 3.º de las Bases Administrativas, hasta el 6 de mismo mes.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, Morandé 71, 2.º piso, oficina 20.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 91

SE SOLICITAN PROPOSTAS PUBLICAS

por el suministro de la siguiente canchales de asbesto-cemento, tipo T-20, con sus respectivas Uniones Gibault completas, destinada al Agua Potable de VALPARAISO. (Ped. 2.292).

a) 2.000 metros canchales (diámetro) 75 mm.

b) 8.000 metros canchales (diámetro) 100 mm.

c) 1.500 metros canchales (diámetro) 150 mm.

La propuesta se efectuará el día 30 de agosto de 1963, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relaciónador, Morandé 71, 4.º piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 46

SE SOLICITAN PROPOSTAS PUBLICAS

por el suministro de 1.620 metros de canchales asbesto-cemento, tipo T-20, de diámetro 300 mm., con sus respectivas Uniones Gibault completas, destinada al Alcantarillado de QUINTOS. Proyecto 4.756 (Ped. 1.819).

La propuesta se efectuará el día 30 de agosto de 1963, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relaciónador, Morandé 71, 4.º piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 57

SE SOLICITAN PROPOSTAS PUBLICAS

por el suministro de la siguiente canchales de asbesto-cemento, tipo T-20, con sus respectivas Uniones Gibault completas, destinada al Agua Potable de VALDIVIA. Proyecto N.º 4.541 (Ped. 1.823).

a) 2.675 metros canchales (diámetro) 75 mm.

b) 2.440 metros canchales (diámetro) 100 mm.

La propuesta se efectuará el día 30 de agosto de 1963, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relaciónador, Morandé 71, 4.º piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 58

SE SOLICITAN PROPOSTAS PUBLICAS

por el suministro de la siguiente canchales de asbesto-cemento, tipo T-20, con sus respectivas Uniones Gibault completas, destinada al Agua Potable de TALCA. Proyecto N.º 3.727 (Ped. 1.867 - 1.868 y 1.869).

a) 156 metros canchales (diámetro) 75 mm.

b) 336 metros canchales (diámetro) 100 mm.

c) 729 metros canchales (diámetro) 150 mm.

La propuesta se efectuará el día 30 de agosto de 1963, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relaciónador, Morandé 71, 4.º piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.º 59

SE SOLICITAN PROPOSTAS PUBLICAS

por el suministro de la siguiente canchales de asbesto-cemento, tipo T-20, con sus respectivas Uniones Gibault completas, destinada al Agua Potable de TALCA. Proyecto N.º 3.727 (Ped. 1.867 - 1.868 y 1.869).

a) 300 metros canchales (diámetro) 75 mm.

b) 3.424 metros canchales (diámetro) 100 mm.

c) 920 metros canchales (diámetro) 125 mm.

La propuesta se efectuará el día 30 de agosto de 1963, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relaciónador, Morandé 71, 4.º piso.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS.-

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES Y OPOSICION

para el día 23 del mes en curso, para ocupar los siguientes cargos:

1 Ingeniero Civil	grado	1.º
1 Ingeniero Civil	"	2.º
1 Técnico	"	7.º
3 Técnicos	"	8.º
3 Técnicos	"	9.º

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES

para el día 23 del mes en curso, para ocupar los siguientes cargos:

2 Oficiales Administrativos	grado	12.º
-----------------------------	-------	------

Los antecedentes y referencias deberán presentarse en la Oficina del Personal de la Dirección de Obras Portuarias, en Morandé 39, de 10.30 a 12 horas, y las bases deberán solicitarse al Departamento de Estudios, 3.º piso, en la misma Dirección.

EL GOBIERNO CATOLICO

DEL Presidente Ngo Dinh Diem del Viet Nam del Sur, enfrenta en estos días una difícil situación frente a las manifestaciones budistas contra la Ley Marcial.

Centenares de budistas, incluso sus principales líderes, fueron detenidos en una serie

LEY MARCIAL EN VIET NAM PAZ SOFOCAR INCIDENCIAS BUDISTAS

Tropas continúan allanando las pagodas, mientras los sacerdotes se reúnen con la policía. Soldados recibieron orden de disparar a matar

SAIGON, 21 (UPI).— Por Neil Sheehan. El Presidente Ngo Dinh Diem impuso hoy la Ley Marcial en todo el país. Reforzó con miles de hombres a las tropas que ocuparon posiciones en lugares estratégicos del país y que tienen orden de disparar a matar. Soldados gubernamentales allanaron mas pagodas y chocaron con budistas.

Mientras circulaban noticias de que era inminente un golpe de contra su Gobierno, Diem, después de la censura, ordenó la queda de nueve de la noche a cinco de la mañana y designó a un nuevo Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, y a un Gobernador Militar en Saigón.

Centenares de budistas, incluso sus principales líderes, fueron detenidos en una serie

Paz Estenssoro solucionó una crisis de Gabinete

Se mantendría como Canciller José Fellman Velarde.

LA PAZ, 21 (UPI).— (Por Betsy Zavala).— El Gabinete presentó hoy en pleno la renuncia al problema de la crisis en torno a la cuestión de poner en práctica los planes de rehabilitación oficial para la industria del estado.

El Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, aceptó la renuncia de los Ministros de inmediato y procedió a elegir a los candidatos para el nuevo gabinete.

La anunciada crisis se registró al mediodía de hoy después del retorno del Ministro de Educación, Mario Guzmán Galarza, que viajó a Bogotá para asistir al Congreso de Ministros de su ramo.

A la hora referida, los ministros acudieron al Palacio de Gobierno a fin de poner en manos del Jefe del Estado la renuncia colectiva y dejarlo así en libertad de actuar para elegir a sus nuevos colaboradores.

En fuentes allegadas a la Presidencia se informó que la Unión Prusa Internacional que permanecerá en el Gabinete los Ministros de Relaciones Exteriores, José Fellman Velarde, del sector de Izquierda del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR); de Gobierno, José Antonio Arze Murillo, de la derecha del MNR; de Hacienda, Augusto Cerdas, de la derecha; de Economía, Alfonso Guevara, de la derecha; y Guillermo Jáuregui, de la derecha.

En tanto, se asegura que los candidatos a ser nombrados en el Gabinete para reorganizar y mejorar la industria.

Este Gabinete jurará el viernes próximo y será el que presidirá las elecciones presidenciales para el período 1964 a 1968.

El día siguiente después de tomar posesión, el Gabinete tendrá a su cargo la solución del problema minero que afecta al país. Las negociaciones al respecto comenzarán mañana entre la COMIBOL y el Comité de Huelga de la Federación de Mineros.

La huelga de los mineros lleva ya un mes en Catavi y en ese tiempo se han producido paros periódicos que entorpecen el programa de rehabilitación del Gobierno. Se ha concertado un préstamo de 20 millones de dólares con Estados Unidos y Alemania Occidental para reorganizar y mejorar la industria.

Khrushchev amenaza nuevamente con una guerra de exterminio

Dijo en Belgrado que un "ataque imperialista contra una nación comunista marcaría el comienzo de la guerra final de la humanidad.

BELGRADO, 21.— (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, dijo hoy que "un ataque de los imperialistas contra una nación comunista marcaría el comienzo de la guerra final de la humanidad".

Se trata de la primera declaración pública del poder militar soviético que hace Khrushchev desde que se firmó el nuevo Tratado en Moscú.

"La guerra nuclear —si los imperialistas logran desencadenarla— no hará distinción entre las razas blancas, negra y amarilla, entre los ricos y los pobres, entre los hombres de bien y los hombres malos, entre los que destruyeron todo lo que tenía vida en una enorme zona", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

El Jefe de Gobierno visitante le dijo que el comunismo hará frente a tal situación con un poderío que crece de día a día y de hora en hora.

"Estamos luchando por la liberación del mundo", dijo Khrushchev.

Corso intentó convertirse en pira humana

BASTIA, Córcega, 21 (UPI).— Un corso local, que responde al nombre de Ferdinand Lope Corso, se paró hoy en medio de la Plaza de Armas y proclamó que se daría muerte por medio del fuego en protesta contra los agobios económicos en Córcega.

Procediendo a cumplir su palabra, se encendió la bomba de gasolina y sacó una caja de cerillas. En ese momento comenzó a llover. Corso apiló la inmolación y se marchó a su casa.

DEFUNCIONES.—

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, don

FUNERALES

SERIOS Y ECONOMICOS

"FORLIVEST"

S.A. POMPAS FUNEBRES

"LA CENTRAL"

LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO

CERCIORESE

SN. ANTONIO 449

SN. DIEGO 2301

ECHEVERRIA 935

PORTUGAL 937-TEL. 93123

PAPELES MURALES DECOMURAS

ES ARRIBA GEDON. HAGA O REQUISITOS

HOGAR REUNA ESOS REQUISITOS

PLEANDO DECOMURAS

ES ARRIBA GEDON. HAGA O REQUISITOS

HOGAR REUNA ESOS REQUISITOS

PLEANDO DECOMURAS



RENACIMIENTO EN TALCA. — Los atletas de la Unión de Talca están viviendo un momento de renacimiento, en la capital de la región del Maipo, a más de convincente, ha tenido la virtud de haber devuelto al fútbol a dos jugadores que, en la capital, parecían haberse perdido para siempre. EL GRABADO, este último, discutiendo dentro del área —su pasión— la pelota con Ríos y el arquero Coloma, durante el partido con Ferrobádminton el domingo último.

Ahora es... Rangers, París y Talca...

La Unión de Talca, que vive pendiente del riesgo agrícola. Las cosechas buenas o malas, se mantienen en el tacito de la discusión. La actividad social y, el comercio no han decrecido en su ritmo normal, pero en todo, el quehacer general asoma un factor extraño que salpica con un tono diferente las reuniones, en las que un nombre: Rangers, suele destacarse para asumir de inmediato un carácter principal.

En el empujorotado Club de la Unión, es corriente ahora escuchar los domingos algunos diálogos que antes no se oían. Entre "Dudo" y "Dudo" una voz, no importa a quien pertenece, dice más o menos así:

—Juega Pedro Pablo, a ti te corresponde!

—No me apures, déjame mirar lo que tengo!

—Conforme, pero hazlo rápido, que falta poco para las doce y hay que almorzar!

—Bueno... por decir algo... ¡yo tengo 6 asos!

Bruscamente se hace un silencio y alguien murmura: ¡cuidado, ahí viene don Juan Luis!

Entra un señor que acercándose al grupo con una sonrisa muy abierta, manifestando: ¡qué gusto de verlos a todos juntos! Aprovecho la oportunidad para decirles que la directiva de Rangers me ha encomendado...

—Sí, sí... ya sabemos cuál es el problema, ¿cuánto?

—Bueno, yo creo que con 50 por no nos arreglamos... que hay que pagar premios, sueldos y todo lo demás. Por otra parte, tienen que convenir que los muchachos están cumpliendo bien, y es justo que Talca se cuido como corresponde... ¿No les parece?

—Lejos, no ya en la ciudad, en otro medio muy diferente, el nombre Rangers, se oye también en un diálogo muy distinto, como profundamente distintos son los personajes...

—Que tal compaire Licho, como le va...

—Aquí estoy compairito, haciendo empeño a esta "la-rella".

—Y la comadre Prosperina ¿cómo está?

—Medio amolona con el asunto del equipo... pero no es de cuidado... ya se le pasará.

—Yo venía a buscarlo, compaire, parlo juntos al pueblo. Hoy juegan los "mineros" del Rangers y hay que llegar temprano, no sea cosa que nos quedemos sin entrar al Estadio. Continúa que se están portando bien, y hay que hacerles barra.

—Conforme, compaire Vito. Ya estoy "añorando" Tapa, estas meliguitas de cebollas pa' que no se me entuman, y le pego una aporé a esos portulacos y los vamos al tiro...

—Espera, no me dices nada...

—Está solo, compaire?

—Sí, El Juaticho y el Segundo se fueron temprano. Ya deben estar en el pueblo. La Rosa se jué con ellos. Tú sabe que la cura anda medio entusiasmada con el cabo Cardemil, que le toca de punto en el Estadio y hay que cuidarlo... no sea cosa que...

Diálogos distintos; personajes diferentes; pero en el fondo, un problema, una inquietud, una esperanza común: Rangers. Al conjunto de la vida enseña roll-negra, el talquino, se ha unido en una férrea posición espiritual. Están todos en ella: el señor de cuentas bancarias, que suele solas para hablar con calor del rol de Juanito Soto o de la stajada de Rodenack; la dama puntillosa de sombrero y cartera, cuya femineil inquietud por organizar kermesses de beneficencia, no la priva del tiempo necesario para detenerse, se en la calle y con una amita charlar un poco de ese "joven" tan serio y tan "dije" que se llama Romero y que juega en Rangers; ¿tán también mezclados en el afán común: el joven que mientras cumple su obligación colegial en el Blanco Ensalada, en el Liceo o en cualquier otro establecimiento, mira a hurtadillo, al cuadro de posiciones y vé en él, a Rangers en una situación de privilegio; el modesto obrero que en las fabricas se gana el pan y el la, hurgos, que con impetuoso estuerzo, se encorbe a la tierra para extraer de ella lo necesario para vivir. Están, como dijimos, todos: todos los talquinos, porque Rangers es de todos y antes que nada, es de Talca.

El panorama de efervescencia, así descrito, tiene su explicación y su razón de ser. Hay, en el cuadro talquino, remozado en las camisetas, que ahora parecen más alegres, se ha remozado también en su expresión futbolística.

La tendencia a jugar con orden, que ya se vio manifiesta en la última temporada, se ha patentizado ahora claramente. Hay orden, hay disposición con la que juegan, hay creatividad, hay, en antena, fútbol. Todo esto por una razón sencilla. Tiene el cuadro de Talca lo indispensable: un esqueleto, cuyos componentes, conculga en una idea similar de juego. Son, en realidad, cuatro los valores que le han dado al equipo la armonía, la calidad, el positivismo que ahora muestra.

En la defensa, Juan Martínez ha sido un hallazgo como buen centro. Habil, despierto y técnicamente bien armado, él es el defensor de Unión Española, él es el encargado del concepto de defender, pero al haber sido forward —su tendencia a salir jugando con la pelota—, prolonga con igual habilidad, con similar respeto por el avance tejido, el talentoso Cantillatore, cuya capacidad encuentra el eco justo en los dos entrelazos.

Estos, maestros en la conducción de la pelota, siguen la línea impuesta. Laborioso, fuerte y de buen disparo, Forcel de Peraltita tanto arma en el medio campo, como llega a probar fortuna en el área rival. Distinto en estilo, el habilísimo Juan Cortes, juega "su fútbol". Dribla, entra, va atrás, acompaña a Peraltita, ayuda a Juan Soto y se da tiempo para hacer llegar la pelota a la red.

En el medio, Juan Soto, ya no es el impetuoso goleador que triunfó en Colo Colo. Mas hecho, es más jugador. No corre tal vez tanto como antes, pero rinde más. En lugar de salir a la "disparada", viene atrás, recibe la pelota, la toca, busca hueco y cuando la ocasión se presenta y no antes, dispara.

Como complementos valiosos, están los restantes. Experimentado, aunque algo excentrico, el goleador Rodenack. Rápido y sin personalismo, alguno los dos marcaduros de punta, conforman un bloque redondo muy sólido, que ya pareciera haber olvidado definitivamente el concepto afiejo de sacar como sea. En la función de volante retrasado, el tenaz, voluntarioso y, por lo mismo, muy útil, Azocar. Finalmente, en el ataque, los primeros velocistas, que con plena conciencia de la importancia de su aporte, caminan sin desmoronar en el encuadre general del equipo. Todo confabulado, explica por qué Rangers tiene ahora pendiente de su desempeño a la histórica y pretenciosa Talca.

UN TEMA ATLETICO:

La Velocidad Humana

¿Tiene límite? De los asombrosos 10'4 de Charles Paddock, en los 100 metros planos, de Amberes, en 1920, a los fabulosos 10'2 de Jesse Owens. En la actualidad hay cinco "supersónicos" en 10'1: siete en 10'2, y quince en 10'3. ¿Se bajarán estas marcas en la Olimpiada de Tokio? Opinan los entrenadores chilenos Marcos Roldán y Luis Venegas.

El tema no es nuevo. En las diversas latitudes del globo, de tiempo en tiempo, preocupa a los técnicos. Se me antoja —por simple deducción empírica— que en la época de las Olimpiadas griegas, más de algún inquieto o estudioso pensó en el asunto. La materia motiva de esta crónica es la siguiente: ¿TIENE LIMITE LA VELOCIDAD HUMANA?

Debemos entender por VELOCIDAD —en el sentido que nos preocupa— específicamente en la rapidez en la progresión en carrera.

Lejana en la escala del tiempo se halla la primera Olimpiada, dentro de la historia moderna del más clásico de los deportes. Tal hecho aconteció en 1896. Eran los priberitos daban inicio a un ciclo moderno. Se eligió como sede a la legendaria Atenas. Recomendaba la fiesta universal del músculo, luego del interregno dispuesto por Flavio Teo dosio, el año 394 de nuestra era.



EL FENOMENO OWENS.— Jesse Owens, fue el primero que corrió en el mundo los 100 metros planos en 19'2. Fue realmente un fenómeno.

Dentro de esta crónica sólo haremos mención a la prueba de los 100 metros planos, no por mero capricho, sino por constituirse esta como la expresión de la "velocidad pura".

Cuando el Norteamericano Charles Paddock, ganó el título de campeón olímpico de los 100 metros planos, en Amberes —Belgica—, el año 1920, con la marca de 10'4, no sólo quedaron atrás los registros de Burke, Larvis, Hahn Walker, sino que hubo asombro en el mundo entero. Las crónicas de la época bautizaron al hombre más rápido del planeta, como "el rayo humano". Se preguntaban sobre cuánto tiempo de la tierra transcurriría, antes que un ser humano desmontara la velocidad humana en un tiempo inferior. Es decir, implícitamente, se pensaba en el límite de la "velocidad humana".

¿Tenían razón los que pensaban de esa manera, técnicos y entendidos?

La discusión ocupó páginas y páginas en diarios y revistas especializadas de Europa, especialmente. Los que no creían, naturalmente, eran los menos.

Pasaron las Olimpiadas de París, Amsterdam y llegó la de 1932, en Los Angeles, USA. Es decir, en el calendario del tiempo habían transcurrido doce largos años. Cayó el record "imposible" de Paddock. El negro norteamericano, Eddie Tolan, llamado "El expreso de medianoche", cumpliendo con los antecedentes previos a la justa olímpica, no sólo venció en 100 y 200 metros planos, y ambas pruebas batió el record anejo de su compatriota Paddock. El negro Tolan dejó la "velocidad pura" en 10'3. Una décima menos, nada más.

En la Olimpiada de Berlín —1936— hubo expectación previa a los 100 metros planos. Se hablaba de otro negro norteamericano, un "supersónico", Arquímides Herrera y Rafael Romero, ambos de Venezuela, los íntimos S. A. en el ranking de los "rápidos". EN EL GRABADO, Herrera.

Tenían razón los que pensaban de esa manera, técnicos y entendidos? La discusión ocupó páginas y páginas en diarios y revistas especializadas de Europa, especialmente. Los que no creían, naturalmente, eran los menos.

Pasaron las Olimpiadas de París, Amsterdam y llegó la de 1932, en Los Angeles, USA. Es decir, en el calendario del tiempo habían transcurrido doce largos años. Cayó el record "imposible" de Paddock. El negro norteamericano, Eddie Tolan, llamado "El expreso de medianoche", cumpliendo con los antecedentes previos a la justa olímpica, no sólo venció en 100 y 200 metros planos, y ambas pruebas batió el record anejo de su compatriota Paddock. El negro Tolan dejó la "velocidad pura" en 10'3. Una décima menos, nada más.

En la Olimpiada de Berlín —1936— hubo expectación previa a los 100 metros planos. Se hablaba de otro negro norteamericano, un "supersónico", Arquímides Herrera y Rafael Romero, ambos de Venezuela, los íntimos S. A. en el ranking de los "rápidos". EN EL GRABADO, Herrera.



UN S. A. "SUPERSONICO".— Arquímides Herrera y Rafael Romero, ambos de Venezuela, los íntimos S. A. en el ranking de los "rápidos". EN EL GRABADO, Herrera.

DOS TECNICOS CHILENOS HABLAN SOBRE VELOCIDAD

A fin de que los lectores realicen sus propias especulaciones sobre "el límite de la velocidad humana", LA NACION auscultó el pensamiento de dos entrenadores nacionales, Luis Venegas Leyton (Universidad Técnica del Estado) y Marcos Roldán (Liceo Amunátegui y Colo Colo).

Marcos Roldán por su parte, nos ha expresado lo siguiente:

Sin duda que el ser humano, en lo que se refiere a carreras de velocidad, al no haber llegado a su límite, está muy cerca de él. Tengo esa convicción, porque para realizar una contracción muscular necesita elementos que son agotables. Mientras busca relajarse después de la contracción, otro grupo muscular acciona en sentido contrario (acorta y antacorta). Esto sin considerar el topa fisiológico de la articulación. Pensemos además —prosigue Roldán— que el músculo gasta proteínas, hidratos de carbono, lípidos y sales minerales, aparte del oxígeno de la sangre y otros elementos, que al ser utilizados dejan un residuo que precisa ser eliminado por el torrente sanguíneo. Esta eliminación no es tan rápida como el gasto mismo, y se van acumulando desechos que terminan por entorpecer la función muscular. Por último, habría que pensar que se corre "a deuda", vale decir, gastando el oxígeno de la sangre durante el esfuerzo. De ahí que los buenos corredores toman aire o respiran solo dos veces, durante el recorrido de los 100 metros planos. La explicación se halla en que en cada movimiento respiratorio se produce una relajación, o sea, que, idealmente, no debiera respirarse, pero el atleta se ve obligado a hacerlo, porque el esfuerzo a máxima intensidad consume más rápidamente el aire que pueden contener los pulmones. Podemos afirmar —continúa el entrenador Roldán— que la velocidad es algo innato, y a pesar de la depuración técnica, de los nuevos métodos de entrenamiento, no es posible mejorarla en un grado muy considerable. Por lo expuesto pienso —salvo un fenómeno—, que será difícil superar una marca en 100 metros planos, inferior a los 10 segundos.

La opinión de Marcos Roldán, en cierto modo, es coincidente con la de Luis Venegas —no podía ser de otro modo—, pero el cronista estima que no pasará mucho tiempo en que el hombre baje de los 10 segundos en la prueba de velocidad pura. Que llegará un instante en que el velocista no pueda bajar más una marca determinada, es lógico imaginario. ¿Cuándo? Eso es lo que es difícil prever. Por lo demás, el cronista no se puede sustraer a su época es-tadística —no tan lejana— cuando los enseñaron que la patencia más ínfima era el ATOMO y que, además, era indivisible. El hombre ya ha-bera algún tiempo que se des-para por el espacio sideral. Diez años atrás, imaginario era hacer el Julio Verne. A usted le toca, ahora, respon-derle la pregunta: ¿Tiene lí-mite la velocidad humana?

tieron el record mundial del colosal negro Jesse Owens, al correr los 100 metros planos en 10'1. La hazaña de Williams, aconteció el 3 de agosto, al día siguiente al empuje de Murehlson y el día 5, como para no dejar dudas, Williams repitió el 10'1.

Dos meses después, en dos escenarios distintos en California (Ontario-Santa Ana), el velocista norteamericano Leamin King se agregó a la nomina de los "rápidos fabulosos" al desmontar la distancia clásica de la velocidad pura en 10'1.10. Y el año pasado, otro norteamericano, Robert Hayes, se agregó al grupo de los "supersónicos", el año pasado, al conseguir otros 10'1.10 en los 100 metros planos. Sobre este atleta —como antecedente valioso— consignaremos que a fines del año 1962 corrió 100 yardas en 8' 2/10, empatando el registro mundial de su compatriota Frank Budd y del canadiense Harry Jerome. El 22 de junio recién pasado, el negro Hayes —no lo conocemos aun ningún apodo— en un torneo celebrado en Saint Louis (Missouri), corrió dos veces los 100 yardas —semifinal y final— en 8' 1/10, quedando como amo absoluto en la distancia.

Los técnicos americanos de la hora presente, no parecen asombrarse como los del pasado, o mejor dicho, no creen "en el límite de las posibilidades humanas" con respecto a la velocidad del hombre, como aconteciera con sus colegas en las épocas de Charles Paddock, primero, y Jesse Owens, después. Señalan enfáticamente que Bob Hayes será "el primer atleta en el mundo que podrá bajar los 10 segundos en los 100 metros planos".

El cronista no duda en absoluto de que no sólo el negro Hayes (por su cuenta) lo hará, sino también "La Centella de Eban", podrá bajar de los 10" en la distancia clásica de la velocidad pura. La razón es que, en la actualidad, existen en el mundo atlético los siguientes "supersónicos". El citado Hayes con 10'1. Con 10'2 se hallan Arquímides Herrera y Rafael Romero, de Venezuela. James, Sayra y Drayton, de USA; Osoin, de Unión Soviética; Gampes, de Alemania. Con 10'3 están

accedieron gentilmente a exponer sus personales puntos de vista.

Venegas dijo: "Si tiene límite la velocidad humana, pero en el orden estrictamente individual. Es decir, cada individuo está limitado y este límite está de acuerdo con la fisiología, anatomía y otros elementos como son la edad, el clima en donde se practica, etc. Los límites fisiológicos están de acuerdo con la facilidad que tiene el individuo para realizar un esfuerzo muscular, sin la suficiente cantidad de oxígeno. Velocidad de reacción neuro-muscular, es decir, la rapidez con que los centros nerviosos dan la orden al recibir el estímulo externo o interno de contracción o relajación de los músculos. Todo esto, más otros elementos secundarios que en un caso dado deben ser considerados, permiten

CREE EN EL LIMITE.— Marcos Roldán, es el entrenador de los atletas de la "Escuela Miguel Luis Amunátegui". El cree en el límite de la velocidad humana, salvo un fenómeno. EN EL GRABADO, durante el Torneo de la Enseñanza Secundaria Fiscal, en donde sus pupilos ganaron por amplio margen, Roldán, entre otras cosas, hace de árbitro general frente al microfono.

americano, a quien la crítica de su país había bautizado como "La flecha negra". Era Jesse Owens (por su cuenta) lo ganó cuatro medallas de oro). En efecto, se llevó el lauro de la victoria, pero con un registro idéntico al de su hermano de raza, Eddie Tolan, 10' 3/10. En una de las semifinales corrió en 10' 2/10. El jurado estima no válido el registro por "haber contado con viento a favor, en términos inaceptables". Posteriormente, en un certamen nacional en USA, "La flecha negra"—el mismo año de 1936— dejó la marca mundial de los 100 metros planos en 10' 2/10. Esta nueva marca del negro Owens tornó al plano del análisis y de las discusiones el tema de las "posibilidades humanas" en materia de "velocidad".

Esta vez —lo recuerdo perfectamente— siendo estudiante de la crónica en que, a manera de justificación, se argu-

HACER GOLES.— Así puede el accionar del trío central de Rangers. La habilidad de Juan Cortes, el sentido de armar juego de Porcel de Peraltita (izquierda), y el positivismo aún latente y muy mejorado técnicamente de Juan Soto, se han unido para formar una fuerza de alto rinde y mejor fútbol.

de Porcel de Peraltita (izquierda), y el positivismo aún latente y muy mejorado técnicamente de Juan Soto, se han unido para formar una fuerza de alto rinde y mejor fútbol.

Hernán Andrade Martínez

Surgen Campeones en la Natación Porteña

VALPARAISO.—(Por Armando Jorquera M.)—Una demostración palpable de su pericia hizo el seleccionado de natación de la Escuela Naval de este puerto, calificada por los entendidos de sorprendente, rebajando no sólo los récords nacionales, sino que adjudicándose el mayor número de las pruebas del programa, durante un torneo interciudadano organizado por la Federación Chilena de Natación y celebrado en la piscina templada de los nauticos.

En dicha competencia el joven nadador de dieciocho años de edad, Rolando Kelly, confirmando sus notables progresos alcanzados en los 100 metros estilo pecho, juvenil, hizo suyo el record de Chile vigente de 1'21"9. Cabe destacar al respecto que ya en el primer día del torneo Kelly había mejorado el record de 1'22"9, al señalar 1'22"4. Asimismo, su hermano, Roberto Kelly, de catorce años, superó el record chileno, en esta misma prueba, y especialidad, pero en categoría infantil, con la marca de 1'24"9.

En general, la poderosa representación naval no tuvo competidores de riesgo en sus pretensiones, concentrándose la competencia exclusivamente entre elementos de la Escuela Naval y Santiago, ya que no hubo otros participantes de asociaciones vecinas que exigieran a los nauticos.

Otra de las marcas satisfactorias logradas por los juveniles nauticos fueron las de Lorenzo Aguila, con 1'18"3, en 100 metros, espalda; Victor Diaz, 1'6"8, en 100 metros libre; Jorge Escobar, 5'54"9, en 400 metros libre, y el de 2'14"9, en 100 metros.

Rolando y Roberto Kelly, de la Escuela Naval, hicieron trizas los récords nacionales de 100 metros pecho, juvenil e infantil. Buen éxito alcanzó el reciente torneo interciudadano.

Enido por el cuarteto de posala libre. Al margen de este torneo de fin de semana, el presidente de la Federación, Isaac Froimovich, señaló que las razones por las que no ha habido actividad en la capital en la temporada se debe a desperfectos técnicos de la única piscina templada existente, la de la "U". Por otra parte, ante la eventualidad, se había aceptado la proposición formulada por los dirigentes de la Escuela Naval, para llevar a efecto este torneo en su regala piscina. Por lo demás, agregó—es la única del país donde se puede practicar este deporte durante todo el año.

Según recalco más adelante Froimovich, el plantel naval está preparando con mucho entusiasmo y safo para integrar en su mayoría a la delegación chilena que participará en el Campeonato Internacional Militar, a desarrollarse en los primeros días de octubre venidero en Lima, Perú. Al respecto, se anticipó que en el curso de la próxima semana se efectuarán las pruebas de selección entre los nadadores de las Escuelas Naval de Aviación y Militar, designándose, posteriormente, el contingente que representará a nuestro país.

Requerido Froimovich para que explicara las razones de la no venida del campeón mundial en mariposa, Alberto Nizcolan, poseedor de 58" para la distancia, tal como se había anunciado anteriormente, a fin de que ofreciera algunas exhibiciones para estimular el deporte, afirmó que la Federación había desistido de tal gestión al no contarse en este momento con una piscina templada disponible en la capital.

Sobre la actividad veraniega, Froimovich dijo que las competencias santiaguinas se llevarán a efecto en la piscina del Estadio Nacional, aunque no obstante debía reconocer que existía una notoria escasez de nadadores, seguramente por las razones anotadas.

Finalmente, y refiriéndose al Campeonato Nacional de Watepolo de 1964, declaró que probablemente tendrá lugar en Valparaíso, en la piscina del Deportivo Playa Ancha. La confirmación estará supeditada lógicamente a diversas bajas que quedan por realizarse en dicho escenario deportivo.



IDOLO ENTRE LOS NIÑOS.— En su breve estadía en nuestro país, Eddy Bermúdez, jugador costarricense incorporado al básquetbol metropolitano por Palestino, ha sabido ganarse el afecto y el cariño de todo el mundo. Sus extraordinarias condiciones de malabarista en este deporte lo hacen un personaje popular entre los niños, los cuales lo siguen en sus actuaciones con entusiasmo como se puede apreciar en el grabado.

Curiosidades por DEPORTIVAS chemin

Sam Langford y Sam Mac Vea, famosos boxeadores norteamericanos de color, pelearon veinte asaltos en Buenos Aires, en 1917. Mac Vea pasó después a Chile. Aquí peleó con Heriberto Rojas.

James Jim Corbett, fue el autor del golpe más famoso y más usado en el boxeo: el gancho izquierdo. Con él venció a Sullivan y su invención revolucionó el boxeo moderno.

George Elliot, campeón olímpico de los 1.500 metros, desde su debut en las canchas, hasta la fecha, ha intervenido en más de 110 pruebas, habiendo ganado más de un centenar.

Después de cada encuentro, el boxeador Paulino Uzcudun, daba una función gratuita a los espectadores. Ejecutaba varios saltos mortales, con la agilidad de un muchacho, a pesar de sus buenos ochenta kilos.

Charles Paddock culminó su actuación deportiva cuando batió todos los récords, desde las 60 yardas hasta los trescientos metros.

Joe Grim, fue "El Hombre de Hierro" del boxeo. En su apogeo, los mejores pugiles del mundo trataron de ponerlo K. O., aunque inútilmente. Joe Walcott, Fitzsimmons, Jack O'Brien, Jack Johnson, y otros fracasaron en su empeño. Fitzsimmons, considerado como uno de los más potentes golpeadores del boxeo, lo volteó 17 veces, en cinco asaltos, pero Grim, que más de hierro, parecía de goma, se levantaba siempre. Finalmente, Fitz se contentó con ganarlo por puntos, y salió furioso del cuadrilátero, en medio de una rechilla.

EDDY BERMUDEZ:

Técnica Atrasada

El extraordinario jugador de básquetbol de Costa Rica, analiza en constructivo análisis el momento por que atraviesa este deporte en nuestro país. El jugador chileno es muy simple. Sólo sabe hacer determinadas funciones.

Siempre es interesante conocer la opinión que tiene un jugador o técnico extranjero de la forma como se practica determinado deporte en nuestro país. Es el caso de Eddy Bermúdez, jugador chileno de básquetbol, que este año está actuando por el Club Palestino en el Torneo de la Asociación Santiago, con espléndidos resultados, y que hoy en forma gentil nos hace un exhaustivo análisis y radiografía del básquetbol chileno.

Por ser Bermúdez un astro de indiscutibles quilates, su opinión no puede ser más autorizada, máxime cuando este deporte costero atraviesa por un período crítico, más que por falta de valores, por equivocada orientación que equivoca a los jugadores.

Ya una vez presentamos a nuestros lectores a Bermúdez, jugador de gran valor de excepción en el básquetbol sudamericano. Que su paso por canchas chilenas, tendría la lógica consecuencia de contribuir en forma manifiesta a un progreso entre nuestros jugadores. Ello no ha quedado desmentido. Todas las actuaciones de Eddy Bermúdez son seguidas con interés por público, entrenadores, jugadores y críticos. El tan grande variedad de recursos, que el solo anuncio de su actuación provoca la inquietud por conocer: ¿qué hará ahora el moreno defensor de la tricolor paletina?

En el Torneo Oficial de la Santiaro lleva ya seis fechas, en todas ellas ha actuado Eddy Bermúdez, además de cuatro partidos que jugó en el Torneo de Taitao. Es decir, con 10 encuentros realizados puede verter un juicio sobre los defectos y virtudes de nuestros jugadores. De haber pausado, mide sus palabras para no caer en errores ni injusticias. Se expresa con amplitud cuando se refiere a los jugadores. De haber pausado, mide sus palabras para no caer en errores ni injusticias. Se expresa con amplitud cuando se refiere a los jugadores. De haber pausado, mide sus palabras para no caer en errores ni injusticias. Se expresa con amplitud cuando se refiere a los jugadores.

—¿Qué opinión tiene de la técnica de nuestros jugadores? —Está muy atrasada. La esbelta mecánica, y el básquetbol está lejos de llegar a ello. El jugador chileno es muy simple. Se tiene demasiado a los moldes rígidos. Los lanzamientos, los pases, el dribble, lo que se hace con una unión que no corresponde a la época actual. Usted ve en los lanzamientos. Todos están locos por lanzar con retención, y de repente usted se encuentra con que los jugadores de la única manera que lanzan es esa. Si están en una posición cómoda, buscan salir para lanzar con retención, y eso es lo que no se debe hacer. Hay que lanzar de todas las posiciones. Con la mano izquierda, la derecha, con las dos, en fin, buscar, entrenar hasta llegar a dominar toda clase de lanzamientos. El doble vale lo mismo, no importa la manera como se hace la canasta. ¿Le ve porvenir a nuestro básquetbol? —Indiscutiblemente que sí. Estoy actuando en Ecuador.



EDDY BERMUDEZ.— "La variedad de lanzamientos hace a un jugador más completo". El jugador de Costa Rica analizó el básquetbol chileno en gentil visita a nuestro diario.

—¿Qué opinión tiene de la técnica de nuestros jugadores? —Está muy atrasada. La esbelta mecánica, y el básquetbol está lejos de llegar a ello. El jugador chileno es muy simple. Se tiene demasiado a los moldes rígidos. Los lanzamientos, los pases, el dribble, lo que se hace con una unión que no corresponde a la época actual. Usted ve en los lanzamientos. Todos están locos por lanzar con retención, y de repente usted se encuentra con que los jugadores de la única manera que lanzan es esa. Si están en una posición cómoda, buscan salir para lanzar con retención, y eso es lo que no se debe hacer. Hay que lanzar de todas las posiciones. Con la mano izquierda, la derecha, con las dos, en fin, buscar, entrenar hasta llegar a dominar toda clase de lanzamientos. El doble vale lo mismo, no importa la manera como se hace la canasta. ¿Le ve porvenir a nuestro básquetbol? —Indiscutiblemente que sí. Estoy actuando en Ecuador.

—¿Qué opinión tiene de la técnica de nuestros jugadores? —Está muy atrasada. La esbelta mecánica, y el básquetbol está lejos de llegar a ello. El jugador chileno es muy simple. Se tiene demasiado a los moldes rígidos. Los lanzamientos, los pases, el dribble, lo que se hace con una unión que no corresponde a la época actual. Usted ve en los lanzamientos. Todos están locos por lanzar con retención, y de repente usted se encuentra con que los jugadores de la única manera que lanzan es esa. Si están en una posición cómoda, buscan salir para lanzar con retención, y eso es lo que no se debe hacer. Hay que lanzar de todas las posiciones. Con la mano izquierda, la derecha, con las dos, en fin, buscar, entrenar hasta llegar a dominar toda clase de lanzamientos. El doble vale lo mismo, no importa la manera como se hace la canasta. ¿Le ve porvenir a nuestro básquetbol? —Indiscutiblemente que sí. Estoy actuando en Ecuador.

—¿Qué opinión tiene de la técnica de nuestros jugadores? —Está muy atrasada. La esbelta mecánica, y el básquetbol está lejos de llegar a ello. El jugador chileno es muy simple. Se tiene demasiado a los moldes rígidos. Los lanzamientos, los pases, el dribble, lo que se hace con una unión que no corresponde a la época actual. Usted ve en los lanzamientos. Todos están locos por lanzar con retención, y de repente usted se encuentra con que los jugadores de la única manera que lanzan es esa. Si están en una posición cómoda, buscan salir para lanzar con retención, y eso es lo que no se debe hacer. Hay que lanzar de todas las posiciones. Con la mano izquierda, la derecha, con las dos, en fin, buscar, entrenar hasta llegar a dominar toda clase de lanzamientos. El doble vale lo mismo, no importa la manera como se hace la canasta. ¿Le ve porvenir a nuestro básquetbol? —Indiscutiblemente que sí. Estoy actuando en Ecuador.

Naturista
Ahumada 149 - Fono 34122

PREVENCIÓN DE LA INFLUENZA

Mantenga su organismo libre de toxinas consumiendo frutas y verduras, jugos puros de pomelos, limones, naranjas, tamarindos, etcétera, con todas sus vitaminas. Además, los exquisitos picarones, tradicionales de El Naturista.

EL NATURISMO, FUENTE DE ETERNA JUVENTUD.

EMPRESA HOTELERA
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI
Casilla 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS"

HOTEL SPLENDID Estado 360 Fono 31061	HOTEL ALBION Ahumada 95 Fono 61284
AHORA CON SUS TARIFAS REBAJADAS	
Sin PENSION desde E\$3.-	Sin PENSION desde E\$2.50
Con PENSION desde E\$5.-	Con PENSION desde E\$4.50

GRANDES REBAJAS A:
Delegaciones Sindicales Deportivas Estudiantiles

¡SIGUE!
La sensacional
VENTA ANIVERSARIO

Traje niño E\$ 23.50
Casaca gamuza, desde E\$ 21.-
Pantalón marengo, fino E\$ 9.80
Vestido sport en casimir peinado E\$ 28.-

SASTRERIA NAHMIA
IRARRAZAVAL 204
la primera tienda de Niñoa

"Tani" Loayza el bravo nortino

Marzo 4 en Buffalo
Marzo 11 en Chicago
Marzo 25 en New York

NOQUEO EN CUATRO ROUNDS
A PETE PETROLLE, EL HERMANO DEL "EXPRESO DE FARGO". SU POPULARIDAD, ERA TAN GRANDE, QUE LO SOLICITABAN DE TODAS PARTES. UNA IDEA DE SU GRAN ACTIVIDAD LO DA EL HECHO...

QUE ACTUO EN TRES CIUDADES DIFERENTES EN EL PERIODO DE UN MES. PERO SU GLORIOSA CARRERA TOCABA A SU FIN...

CONCURSO LA NACION

16a. FECHA

El número de goles que se marcará en la 16a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol (División de Honor), en los partidos a disputarse los días sábado 24 y domingo 25 de agosto, será de:

RADIOLANDIA
SAN ANTONIO 790

Dueña de casa: Ud. misma puede decorar con Papeles Murales

DECOMURAL

Fácil de pegar y aún más cuando se emplea el revolucionario producto MURAZEL, empapelando al frío y al instante.

regale
UN RELOJ SUIZO
10 MESES PLAZO
SIN PIE
EL RELOJ SUIZO
ALAMEDA 1137
SUBTERRANEO
REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA

Tani Loayza from Chili
against Billy Petrolle "Argo Express"

ELLO SE PRODUJO, CUANDO BILLY PETROLLE LO SUPERO EN UN COMBATE DE REVANCHA Y LE QUEBRO DOS COSTILLAS. UN DIA EL NORTINO SE DESPIDIO DE NUEVA YORK, LA CIUDAD QUE LO CONSAGRO COMO UNO DE LOS GRANDES DEL RING.

ME AGRADA NUEVA YORK, CASI TANTO COMO EL PUERTO DE LIQUIQUE.

29 AÑOS

Son los que cumplió recientemente el Instituto Vida Sana. Gimnasia y voleibol han sido sus actividades principales. Miles de alumnos han pasado por sus cursos.

Benedicto Kocián, que llegó de Checoslovaquia con títulos de campeón de gimnasia, ancló en Santiago, hace ya cerca de 35 años. No pudo olvidar su actividad favorita, y pronto se dio a la tarea de formar una entidad que se dedicara, de preferencia, al deporte de las paralelas, caballete, barras y argollas. Gastó muchos esfuerzos y tiempo, pero salió con la suya, formando una entidad que, desde el comienzo, allá a mediados de 1934, encontró el camino del buen éxito.

Instalado primeramente en un local del Portal Fernández Concha, se puso de inmediato a trabajar en la formación de un Cuerpo de Líderes, que lo secundaban en su labor, en el que estuvieron entre otros, José Chané, Enrique Cornejo, Jorge van de Wyngaert, L. Sanhueza, Alberto y Arturo Tassara, Mariano Donoso, Eduardo Méndez, Julio Gómez y Francisco Cucurella.

Asimismo, Kocián organizó un grupo de monitores, contando con el concurso de Julio Izquierdo, Rosendo Gatica y Enrique Urres. El Instituto atrajo, desde su fundación, a cientos de aficionados, que practicaron intensamente la gimnasia. Todas las horas fueron ocupadas por elementos de todas las edades. Surgieron elementos de magníficas condiciones, todos estimulados por los líderes y monitores de la entidad. Luego, trasladado el Instituto a su actual local de calle Agustinas, los progresos se aceleraron por las comodidades ofrecidas por las nuevas instalaciones, que cons-



CAMPAMENTO: en el campamento de verano del Vida Sana, instalado en Lencura, participan cientos de asociados y familiares, que intervienen en numerosos actos deportivos y artísticos. Grandes y chicos se divierten a su gusto.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Jugar bien al fútbol no es cosa fácil. Destacar en un equipo ya es más difícil. Lograr convencer a otros y cristianizarlos, es el algo imposible. Juan Carvajal, el laborioso interior derecho de Deportes La Serena, ha logrado todo eso y mucho más. Su excelente base técnica, la cultura táctica que le permite tener un concepto claro de lo que está ocurriendo en el campo de juego, su incansable y limpia farsa son los pilares en que descansan el prestigio alcanzado con una modestia ejemplar, por este valor del balompié chileno. Sin ánimo de menospreciar a ninguno de sus compañeros, pensamos que la encomiable colocación que exhibe en la tabla de posiciones del actual certamen el equipo portino —al margen de lo que significa, sin duda, el director técnico Miguel Mociola— en grado apreciable, es fruto de la labor que, como nexo, cumple Carvajal. Por lo que significamos como elemento positivo en Deportes La Serena, otorgamos a Juan Carvajal, EL MEDALLON DE LA SEMANA. (R. A. M.)

Triunfe en su deporte preferido.

SEGURIDAD CON LENTES de CONTACTO

BAJO PRESCRIPCIÓN MÉDICA

ÓPTICA ANDRÉS HAMMERSLEY

BANDERA 183 (Subterráneo) Tel. 88243

Fútbol... Siempre Fútbol

El de Colo, el de Colo. ¿Se perdía en Unión Es... Nunca hubo tanta... El calendario... Equipo de... será el de... Mundo que... Inglaterra... En el Es... S... hoy, por la... Santos y Bota... del Brasil.



LA SERENA tendrá el próximo domingo el examen más difícil de la temporada. Enfrentará nada menos que a Colo Colo. En su último compromiso, el cuadro portino tuvo que luchar para derrotar a Magallanes.

La escena nos muestra un pasaje de dicho match. El arquero albicrístico, Luis Larraín, ha salido de su valla a conjurar un peligro, mientras en diferentes posiciones, defensores y atacantes esperan el resultado de su intervención.

castigados, porque ellos bien saben que la labor de Pérez es de futuro.

■ Ya casi no se puede hablar de equipos "colistas". Porque la "cola" cambia tan continuamente de dueño que es imposible establecer a uno fijo. Es que como nunca antes, los equipos de la retaguardia suman y suman. A tanto, que en la actualidad están en la última ubicación, o en el fila de ella, nada menos que nueve elencos: Calera, Everton, San Luis, U. Española, O'Higgins, Santiago, Audax, Palestino y Magallanes. ¡Casi nada!

■ En lo que a aspirantes al título se refiere, el asunto se ha —casi— circunscrito a Colo Colo y La Serena, con sombra de U. Católica, Rangers y U. Católica están muy atrás como para considerarse entre los postulantes. Y uno de los posibles que retrogrado demagado como para seguirlo tomando en cuenta, es Wanderers.

■ Un equipo de "ancianos" proyecta oponer la FIFA a la Selección de Inglaterra, en el partido que se jugará el 23 de octubre, en el Estadio de Wembley, con ocasión de la celebración de los 100 años de vida de la Asociación Inglesa. Es el comentario que surge luego de conocer la más probable lista de integrantes del equipo "Resto del Mundo", que dirigirá Fernando Riera en su oportunidad. Los "sietes" abudará en el cuadro, con la posible inclusión de Yashin, Djalma Santos, Di Stéfano y Gento. Tienen tanto o más años que el tabaco...

■ Si Harry Cavani, dirigente de la FIFA que ha asumido el carácter de seleccionador, obliga a Riera a parar en la cancha al equipo que se anuncia como seguro oponente de los ingleses, no podrá tender una cortina de humo a los aficionados londinenses, que sabrán de antemano que el partido no pasará más allá de un "saludo amistoso" del fútbol europeo y sudamericano, en tan gratísima fecha. Solo la oportunidad de una "despedida" europea y sudamericana, en para los viejos tercios, podría conducir hasta el Estadio de Wembley a una multitud que robe sus aposturaduras.

■ El conjunto que dan como rival a los ingleses es el siguiente: Yashin (Rusia), Djalma Santos (Brasil), Cesar Maldini (Italia) y Helga Schneider (Alemania). Seis futbolistas, Plaskal y José Masopust (Checoslovaquia); Garzín (Brasil), Denis Law (Escocia), Alfredo Di Stéfano (España), Pelé (Brasil) y Francisco Gento (España).

■ En el caso que de aquí a la ciudad definitiva de los cracks, el 1.º de octubre vendiendo, se produce alguna ausencia obligada, se echará mano al resto de los seleccionados, en el que están: Sotoca (yugoslavia) y Fabrian (Alemania), arqueros; Luis Eyzaguirre (CHILE), Novak (Checoslovaquia), Popovic (Yugoslavia), Baxter (Escocia), defensas; y Kopa (Francia), Rivera (Italia), Seiler (Alemania), Eusebio (Portugal) y Leonel Sánchez (CHILE), delanteros.

■ En el Estadio Pacemeb de Sao Paulo se mediarán hoy los equipos de Santos y Botafogo, en el primer partido de la semifinal de la Copa Libertadores de América, donde ya está clasificado finalista el equipo de Boca Juniors. El segundo match, está fijado para el miércoles 28, en el Estadio Maracanã de Río de Janeiro. El ganador que surja de la confrontación de los campeones del Brasil, deberá actuar frente a Boca, en sendos encuentros que se jugarán el 4 de septiembre en Río de Janeiro, y el 12 del mismo mes en Buenos Aires.

■ Seguidamente, al campeón de Sudamérica, sea este Boca o Santos o Botafogo, le espera el difícil compromiso con Milán, por el título mundial, en sendos partidos que se harán en cancha del club italiano y en la del vencedor de la Copa Libertadores de América. Su resultado, es muy importante, pues se conocerá de inmediato al poderío actual del fútbol en Europa o en nuestro continente.

Enrique Vergara R. y Manuel E. Cossa.

Rápidas Colocaciones de Vidrios

A DOMICILIO

Calquiera cantidad en cualquier punto de Santiago.

LIRA 617 - FONOS 30403

Vidrios Planos Girando

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Llámanse a Concurso Médico, conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO GINECOLOGO" para la Sección Ginecología del Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, grado y quince minutos correspondientes.

Los antecedentes recibidos en la Oficina de Partes, Bandera N.º 73, 5.º piso, Santiago, hasta el día 31 de agosto de 1983, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

enamórese de EL confiadamente... ¡Le corresponde con ALTA FIDELIDAD en REFRIGERACION!

AMOR A PRIMERA VISTA!

¡tan tan recio y tan fino!

el "gentleman" de los refrigeradores QUE LE OFRECE:

- Gabinete totalmente "ENLOZADO" al titanio.
- Bandeja de deshielo "ANHIGROSCOPICA" que evita el goteo al deshielar.
- Totalmente aislado con lana de vidrio seleccionada y gabinete separado por "PUENTES PLASTICOS" aislantes.
- Probad en el Laboratorio de "TERMO-CONTROL", llegando a estar en ambiente de 35º C, sin que varíen las temperaturas interiores del Refrigerador.

Fabricado por FENSA bajo licencia especial de WHIRLPOOL CORPORATION, con Asesoría Técnica permanente de los Ingenieros de la fábrica matriz.

* CAPACIDAD 8 PIES CUBICOS

Admírela donde su Distribuidor

Fensa

dura con él que dura más

Exija su batería Fensa de regalo.

TRANSPORTES-EMBALAJES

y todo lo referente a:

- Pasajes — Trámites
- Aduana — Embarques al extranjero
- FLETES — MUDANZAS — TRASLADOS
- Cargueros — Descargas — Bodegas
- Equipajes — Platos — Bordo de vapores
- Toda clase de fletes desde Avina a Puerto Montt

Consulte nuestro presupuesto

SEGURIDAD — RÁPIDO — ECONOMIA

WORLD UNITED TRANSPORT SERVICE

TRANSPORTES UNIDOS — MIGUEL FAJARDO A.

Fonos: 5824 — 69065 — 37979 — Casilla 981 — Santiago.

1185 AGUSTINAS 1185

OF 56 - 5º PISO

ALTOS LAN CHILE

TRANSFERENCIAS DE ZULETA Y TAPIA ESCLARECE CALERA

Valparaíso celebra sus 47 años. Accionistas del Estadio Colo Colo deben pasar a retirar sus títulos. En compás de espera la cuestión cancha del Estado Militar. Esta noche sesiona el Tribunal de Penalidades.



Calera está efectuando una investigación para esclarecer la situación de los jugadores que se llevaron a la Argentina. El club Municipal de Valparaíso, a través de la prensa de la ciudad, ha informado que el monto de la transferencia de los jugadores a los clubes argentinos es de \$15 millones, por ciento de los cuales el club Municipal de Valparaíso debe pagar a los jugadores que se transfirieron. El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina. El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina.

El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina. El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina.

El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina. El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina.

El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina. El club Municipal de Valparaíso se comprometió a pagar la transferencia de los jugadores que se transfirieron a los clubes argentinos, pero al no haber pagado, los jugadores se fueron a la Argentina.

Fiestas Patrias comienza con 65 partidos

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.

El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa. El domingo vendiendo en canchas del International y del Italiano y Manquehue. Programa completo de la etapa.



UNION CALERA sigue investigando la forma en que fueron transferidos sus cracks Fidel Zuleta y Sergio Tapia, a Audax Italiano.

TECHNOS
Compre su Reloj TECHNOS, la marca mundialmente famosa, en las mejores Relojerías del país.
Representantes:
EDUARDO REIS y CIA. LTDA.
Aguilera 925, Of. 425, Sgo.

VIGAS TT, CANAL Y H
VENDAMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H, DE 3" A 15", HASTA 10 MTS DE LARGO; FIERRO T. REDONDO NUEVO Y USADO; ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, RIELES 7-30-39 Y 40 KILOS, POR METRO.
NATANIEL N° 1653 - FONO 55677

El peruano Suárez retuvo su título mundial en billar

Navarra, de Argentina, y González, de Colombia, representarán a Sudamérica en el Mundial de Alemania.

LIMA, 21. (UPI).— El peruano Adolfo Suárez, confirmando su calidad de campeón mundial, ganó anoche el título del XII Campeonato Sudamericano de Billar a tres bandas, al derrotar en la última partida al ecuatoriano Galo Legarda por 60 carambolas a 55, en 68 entradas. El argentino Enrique Navarra quedó como subcampeón al derrotar a Fernando González de Chile, por 60 a 43, en 28 entradas. Humberto Pozzo, de Uruguay, venció a Alfonso González, de Colombia, por 60 a 56, en 79 entradas. Navarra, el colombiano González y Suárez se clasificaron para representar a Sudamérica en el campeonato mundial próximo en Alemania. La clasificación final fue la siguiente: Suárez, 14 puntos; Navarra, 12; Fernández, 10; Legarda, 10; Pozzo, Uruguay, 8; Miró, Argentina, 6; González, Chile, 2 y Criales, Colombia, 0 punto.

CICLISMO: Torneo Revelación tiene ya más de 100 conjuntos inscritos

El domingo, en la Carretera Panamericana se corre esta prueba.

Más de cien equipos habían registrado ayer en la Asociación Ciclista de Santiago su inscripción, a fin de tomar parte en una de las competencias más interesantes del calendario pedaleo metropolitano: el "Torneo de Revelación".

Este atractivo evento se disputará en la Carretera Panamericana sobre la distancia de 50 kilómetros y estará abierta a corredores novicios, de cuarta y campeones de primera, segunda y tercera categorías. De acuerdo con las bases y reglamento del certamen, los novicios formarán equipos de cuatro corredores; los de cuarta categoría, de tres, y los consagrados, de dos.

Controlarán la competencia las siguientes autoridades: Arbitro general, Jorge Hidalgo; comisario, Luis Casas; cronometristas, Jorge Medina y Francisco Varas; planificadores, Ramón Silva Céspedes y Rigoberto Saavedra; controladores de ruta, Juan Aparicio, Dante Arriola, Altamiro Meneses y Antonio Fabrales.

Se adelanta una lucha sensacional por el triunfo entre las poderosas escuadras de los clubes Audax Italiano, Ciclistas de Chile, Bata y Ferriola-Conchali.

A Pérez con J. Behrmann; A. Franceschini con O. Andrade; J. Concha con B. Alexandrovich; J. Sta. Cruz con J. Ribichini.

15.15 horas: L. Guzmán con E. Kuhlenthal; O. Muñoz con J. Faludi.

16.15 horas: L. Guzmán con E. Kuhlenthal; O. Muñoz con J. Faludi.

17.15 horas: L. Guzmán con E. Kuhlenthal; O. Muñoz con J. Faludi.

18.15 horas: L. Guzmán con E. Kuhlenthal; O. Muñoz con J. Faludi.

19.15 horas: L. Guzmán con E. Kuhlenthal; O. Muñoz con J. Faludi.

20.15 horas: L. Guzmán con E. Kuhlenthal; O. Muñoz con J. Faludi.

Real Madrid ganó 2-1 a Oporto en cancha neutral

El partido correspondió a la etapa inicial de la Pequeña Copa del Mundo de Caracas. La FIFA suspendió a Puerto Rico y República Dominicana por falta de pago.

■ CARACAS, 21 (UPI).— El primer equipo del Real Madrid derrotó anoche al equipo portugués del C. S. Oporto por dos a uno en un partido en el que los españoles impulsaron su mayor calidad.

El Real Madrid, figura indiscutida del fútbol español, no rindió a su nivel habitual debido a una torcedura y una crisis hepática que lo afectaron simultáneamente.

A pesar de la fuerte resistencia opuesta por el equipo Oporto, fue el Madrid, con el juego de sus medios Müller y Pachin, quienes constantemente pusieron en peligro la meta defendida por América con infiltraciones constantes de sus extremos Amancio y Gento sobre todo el izquierdo, que en todo el partido justificó su inclusión en la selección internacional.

En el primer tiempo hubo escapadas tejidas de Puskas y Gento así como del extremo derecho Amancio, quien disparó varias veces obligando al portero a salir a la igualdad.

A mediados del segundo tiempo, una acción ante la puerta del Oporto que dejó a uno de sus jugadores. La pelota fue recogida por Müller, quien desde fuera del área empalmó fuerte cañonazo que desvió la igualdad.

Almeida: REAL MADRID: Arangulain, Isidro "Miró", Santamaría, Casado, Müller, Pachin, Amancio, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento. OPORTO: América, Fesla.

GENTO: formó en Real Madrid en el triunfo que obtuvo por 2 a 1 sobre Oporto, en torneo que se realiza en Caracas.



4 REINAS
presentan sus Importadores: WAGNER, STEIN Y CIA. S.A.C.

SABINE la gran calidad SABA en tamaño reducido y con Frecuencia Modulada

WILDBAD una radio para el gusto más exigente 3 altoparlantes y Frecuencia Modulada

FREUDENSTADT con sus 4 altoparlantes de concierto stereo y Frecuencia Modulada una maravilla

SABINE nada mejor que una gromola con SONORAMA BREISGAU stereo con Frecuencia Modulada en fino mueble.

4 RADIOS

SABA

QUE HACEN HONOR AL PRESTIGIO DE LA REINA DE LAS RADIOS. ESCUCHE Y COMPARE DONDE LOS 260 DISTRIBUIDORES. SABA



LA APLAUDIDA ORQUESTA "CUBANA CAN", actuando el sábado próximo en el gran show que será el marco artístico del sorteo de los concursantes que acertaron los 28 goles marcados en la 15a. fecha del torneo profesional de fútbol de primera división. Recién ha salido al mercado un disco grabado por esta notable orquesta, titulada "CUBANA CAN".

de "Balle con Cubana Can", y que es un long-play destinado a lograr un rápido éxito. De esta grabación destacamos, entre otros, "Cuando saliente el sol", "Rio Rebeide", "El twist del viejo jubilado" y "Siempre en domingo". Dirige este afilado conjunto Juanito Azúa.

"GOLES Y GOLES":

Nómina de los concursantes que acertaron el número exacto de goles de la 15a. fecha

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 0301 Navarro M. Hugo, | 0372 Rojas R. Luis, |
| 0302 Naranjo C. Luis, San Bernar- | 0373 Ramos Felisa, Enrique, |
| 0303 Oliva G. Reinaldo, Talca, | 0374 Ramos Felisa, Enrique, |
| 0304 Olmos A. Carlos, | 0375 Riveros G. Raúl, |
| 0305 Oliva J. Teresa, Sewell, | 0376 Riveros V. Ernesto, |
| 0306 Ortiz N. Guillermo, San Felipe, | 0377 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0378 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0379 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0380 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0381 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0382 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0383 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0384 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0385 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0386 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0387 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0388 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0389 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0390 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0391 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0392 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0393 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0394 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0395 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0396 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0397 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0398 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0399 Rojas L. Sergio, San Antonio, |
| | 0400 Rojas L. Sergio, San Antonio, |

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 0401 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0449 Vent, Plácido, |
| 0402 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0450 Vargas, Jorge, |
| 0403 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0451 Viera P. Herán, |
| 0404 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0452 Viera P. Herán, |
| 0405 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0453 Viera P. Herán, |
| 0406 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0454 Viera P. Herán, |
| 0407 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0455 Viera P. Herán, |
| 0408 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0456 Viera P. Herán, |
| 0409 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0457 Viera P. Herán, |
| 0410 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0458 Viera P. Herán, |
| 0411 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0459 Viera P. Herán, |
| 0412 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0460 Viera P. Herán, |
| 0413 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0461 Viera P. Herán, |
| 0414 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0462 Viera P. Herán, |
| 0415 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0463 Viera P. Herán, |
| 0416 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0464 Viera P. Herán, |
| 0417 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0465 Viera P. Herán, |
| 0418 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0466 Viera P. Herán, |
| 0419 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0467 Viera P. Herán, |
| 0420 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0468 Viera P. Herán, |
| 0421 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0469 Viera P. Herán, |
| 0422 Rojas L. Sergio, San Antonio, | 0470 Viera P. Herán, |

SODA CAUSTICA
ACIDO ACETICO
ACIDO CLORIDICO
CENIZA DE SODA
NICOMATO DE SODIO
NITRITO DE SODIO
PARA DI ORO BENZENO
OFRECE DELLA RIVA
SAN CAMILO 116 - TELEFONO 392923

ARTICULOS DEPORTIVOS
CINTURONES
GUANTES
BILLETAS
ETC.

ENCUENTRO PARA SU WEEK-END
MÚLTIPLES
VALORES
PORTAFOLIOS
MÚLTIPLES DE VALOR
A PRECIOS DE FABRICANTE

TODAVIA MANEJAMOS
ENIGMAS

CON "CLAVES" PROPIAS Y ORIGINALES TÉCNICAS CONCURSANTES SE LAS INGENIERA PARA ACERTAR

Así lo dieron a conocer algunos de los ganadores de la 14a. fecha, cuando vinieron a cobrar sus premios. En sesenta horas más se cierra la recepción de cupones para la decimosexta fecha.

Hoy damos término a la larga lista de concursantes que acertaron el total de 28 goles marcados en la decimosexta fecha del torneo profesional de fútbol de primera división, cuyos ganadores se decidirán por sorteo el sábado próximo, en una nueva y gran fiesta del Concurso GOLES Y GOLES.

Entretanto, continúan llegando miles de cupones indicando el probable total que se registrará este fin de semana, en los nueve partidos correspondientes a la decimosexta fecha.

LOS GANADORES SE REUNEN

Es interesante destacar el resultado de la decimosexta fecha, a través de declaraciones y comentarios de los ganadores que vinieron el martes a cobrar sus premios.

Quince personas concurren al Departamento de Deportes de la NACIÓN para recibir, unos sus cheques con el valor en efectivo de los primeros premios equivalentes a tres escudos por gol, otros sus cuartos de entero de la Pella Chilena de Beneficencia, como asimismo vales para retirar los obsequios de Casa Alonso, Julín Serra y Librería Renacimiento y otras recompensas.

Faltan varios de estos lectores afortunados de Santiago que aún no han venido a retirar sus premios.

En cuanto a los concursantes de provincias, ya van camino a sus respectivas ciudades o pueblos las encomiendas respectivas.

El martes se produjo un verdadero efervescencia de ganadores de la decimosexta fecha. Y esto dio motivo a un intercambio de opiniones entre ellos sobre el Concurso y el campeonato profesional de fútbol de primera división.

LA DECIMOSEXTA FECHA

Y ahora estamos aproximándonos a una nueva jornada del Concurso.

El sábado a media hora antes de iniciarse el show artístico en el que estarán presentes destacados jugadores de nuestros escenarios, se cerrará la recepción de cupones para la decimosexta fecha del torneo profesional de fútbol de primera división.

Continúa Curso de Arbitros de Fútbol

Que organizó la D. de Deportes.

Hoy continúa el curso de perfeccionamiento de árbitros de fútbol que ha organizado la Dirección de Deportes del Estado, Luis Moreno Silva, dará una charla sobre el deporte de su especialidad, el fútbol, a las 13.30 horas, en el Instituto Nacional.

Esta charla está incluida en el programa de la "Semana de Divulgación Deportiva" organizada con motivo de la celebración del 150º aniversario de dicho país.

Acompañarán al señor Moreno en su charla, los campeon Sergio Vergara y Roberto Lowy.

UN MAGNÍFICO PAR DE ZAPATOS PARA



recibió ayer un afortunado concursante a la sede establecimiento de Calzados Rifa, ubicada en el Pabellón N.º 1054. El señor Hernán Vergara Leiva, domiciliado en Ahumada N.º 8, departamento 106, en la comuna de Calzados Rifa, resultó ganador en el sorteo del sábado pasado. Tuvo palabras de caluroso agradecimiento al Concurso GOLES Y GOLES, expresando su gratitud por haber ganado un par de zapatos.

El directorio del club Everton de Viña del Mar, al romper relaciones con Universidad de Chile y Universidad Católica, por haberse pagado estos institutos, dar su apoyo al programa doble que la institución viñense organizó el domingo último, junto con Wanderers, Everton, trujo a su delegación ante la Asociación Central, Ricardo Curi, en el sentido que se oponga a toda gestión de transferencia de programación que hagan en el futuro los clubes universitarios.

Everton rompe relaciones con las dos Universidades

A raíz de la negativa de dichos institutos al programa doble que propuso el club viñense.

El directorio del club Everton de Viña del Mar, al romper relaciones con Universidad de Chile y Universidad Católica, por haberse pagado estos institutos, dar su apoyo al programa doble que la institución viñense organizó el domingo último, junto con Wanderers, Everton, trujo a su delegación ante la Asociación Central, Ricardo Curi, en el sentido que se oponga a toda gestión de transferencia de programación que hagan en el futuro los clubes universitarios.

POR LA COPA AIR FRANCE:

67 inscritos en el Torneo de Golf del Sport Francés.

Se inicia mañana. Orden de salida en la jornada inaugural.

En la tarde de ayer quedaron cerradas las inscripciones para el Campeonato Abierto de Golf "Copa Air France", que organiza el Club de Golf Sport Francés, en sus canchas de Vitacura, este fin de semana. El

torneo, que ha atraído a más de un millar de aficionados al deporte, se iniciará mañana a las 11.30 horas, en el siguiente orden de salida: 1º - J. L. Ruiz, 2º - J. L. Ruiz, 3º - J. L. Ruiz, 4º - J. L. Ruiz, 5º - J. L. Ruiz, 6º - J. L. Ruiz, 7º - J. L. Ruiz, 8º - J. L. Ruiz, 9º - J. L. Ruiz, 10º - J. L. Ruiz, 11º - J. L. Ruiz, 12º - J. L. Ruiz, 13º - J. L. Ruiz, 14º - J. L. Ruiz, 15º - J. L. Ruiz, 16º - J. L. Ruiz, 17º - J. L. Ruiz, 18º - J. L. Ruiz, 19º - J. L. Ruiz, 20º - J. L. Ruiz, 21º - J. L. Ruiz, 22º - J. L. Ruiz, 23º - J. L. Ruiz, 24º - J. L. Ruiz, 25º - J. L. Ruiz, 26º - J. L. Ruiz, 27º - J. L. Ruiz, 28º - J. L. Ruiz, 29º - J. L. Ruiz, 30º - J. L. Ruiz, 31º - J. L. Ruiz, 32º - J. L. Ruiz, 33º - J. L. Ruiz, 34º - J. L. Ruiz, 35º - J. L. Ruiz, 36º - J. L. Ruiz, 37º - J. L. Ruiz, 38º - J. L. Ruiz, 39º - J. L. Ruiz, 40º - J. L. Ruiz, 41º - J. L. Ruiz, 42º - J. L. Ruiz, 43º - J. L. Ruiz, 44º - J. L. Ruiz, 45º - J. L. Ruiz, 46º - J. L. Ruiz, 47º - J. L. Ruiz, 48º - J. L. Ruiz, 49º - J. L. Ruiz, 50º - J. L. Ruiz, 51º - J. L. Ruiz, 52º - J. L. Ruiz, 53º - J. L. Ruiz, 54º - J. L. Ruiz, 55º - J. L. Ruiz, 56º - J. L. Ruiz, 57º - J. L. Ruiz, 58º - J. L. Ruiz, 59º - J. L. Ruiz, 60º - J. L. Ruiz, 61º - J. L. Ruiz, 62º - J. L. Ruiz, 63º - J. L. Ruiz, 64º - J. L. Ruiz, 65º - J. L. Ruiz, 66º - J. L. Ruiz, 67º - J. L. Ruiz.

GRAN CONCURSO "GOLES Y GOLES"

Lista de Premios

- 1º PREMIO: Dinero efectivo, equivalente a 3 escudos, por cada gol que arroje el total de goles de la fecha.
- 2º PREMIO: Un depósito a plazo indefinido -renovable, por 50 escudos, donado por el Banco de Talca, Nueva York 77, Santiago.
- 3º PREMIO: Una plancha de electrónica automática "Electron", donada por Distribuidora Moneda, de Gerardo Meyer, de Moneda 881.
- 4º PREMIO: Una pelota de fútbol reglamentaria "CRACK", donada por su fabricante, Custodio Zamora.
- 5º PREMIO: Un hermoso espejo mural para el hogar, obsequio de Vidriera La Argentina, de 10 de Julio 725.
- 6º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- 7º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- 8º PREMIO: Un cuarto de entero, de la Pella Chilena de Beneficencia.
- 9º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
- 10º PREMIO: Un cuarto de entero de la Pella Chilena de Beneficencia.
- 11º PREMIO: Un disco 45 R.P.M. a elección, de Radiolandia, ubicada en San Antonio 790.
- 12º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
- 13º PREMIO: Un disco 45 R.P.M. a elección, de Radiolandia, ubicada en San Antonio 790.
- 14º PREMIO: Un cuarto de entero de la Pella Chilena de Beneficencia.
- 15º PREMIO: Un par de zapatos para niño, de Calzados Rifa, San Pablo N.º 1054.
- 16º PREMIO: Un libro de Librería Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
- 17º PREMIO: Un cuarto de entero de la Pella Chilena de Beneficencia.
- 18º PREMIO: Un disco 45 R.P.M. a elección, de Radiolandia, ubicada en San Antonio 790.
- 19º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro, donde se exhiban películas de la "Universal Pictures Corp."
- 20º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.
- 21º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.
- 22º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

Bases

- 1º-El concursante debe indicar en el cupón correspondiente el número de goles que se anotarán en la fecha indicada del Campeonato Profesional de Fútbol. Para este efecto se considerarán sólo los partidos disputados los días sábado y domingo. En el caso de suspenderse o adelantarse algún partido en Santiago o provincias, por mal tiempo o cualquiera otra causa, éste o estos partidos quedarán fuera de concurso, vale decir, se computarán sólo los partidos que se hayan jugado los días sábado y domingo de la fecha correspondiente al cupón.
- 2º-EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE A SU JUICIO SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDIDOR. TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.
- 3º-En el caso de que haya uno o más concursantes que acierten el número EXACTO de goles marcados en la fecha, se procederá a sortear entre los que hayan acertado el total, quien obtiene el primer premio, el que consistirá en un valor equivalente a \$ 3 por cada gol; es decir, si en una fecha se marcan 50 goles, el primer premio será de \$ 150.
- 4º-En caso de que ningún concursante acertara el número exacto de goles, el primer premio, dinero en efectivo por goles, se acumulará para la fecha siguiente, en la que se repartirán dos premios en efectivo, por el valor equivalente al número de goles marcados en dicha fecha.
- 5º-El sorteo correspondiente se realizará todos los días sábado en el hall de LA NACION ante la presencia del público (sábado siguiente a la finalización de la fecha).
- 6º-Los cupones para cada fecha a disputarse se publicarán solamente hasta el viernes, cambiando el sábado por los cupones correspondientes a la nueva fecha.

bado por los cupones correspondientes a la nueva fecha.

7º-LA RECEPCION DE CUPONES SERA HASTA EL SABADO, A LAS 12 HORAS, EN EL HALL DE "LA NACION", Y HASTA LAS 12 HORAS EN LOS LOCALES DE ALONSO E HIJOS, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 2815, Y JULIN SERRA, SAN ANTONIO 559.

RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

- 1º-HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.º 1289.
- 2º-CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA B. O'HIGGINS N.º 2815.
- 3º-FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.º 559.
- 4º-EN VALPARAISO, EN LA CORRESPONDENCIA GENERAL DE "LA NACION", BLANCO N.º 1161.

NO ES NECESARIO QUE LOS CUPONES SEAN ENVIADOS O TRAIDOS EN SOBRES.

Los concursantes de provincias o que remitan sus cupones por correo, pueden colocar en cada sobre los cupones que estimen conveniente, dirigiendo su correspondencia a Casilla 81-D, Santiago.

SORTEO ENTRE LOS GANADORES

Para los efectos del sorteo entre los que acierten el número de goles marcados en la fecha, se procederá a numerar los cupones que hayan acertado el total de goles.

A cada cupón numerado la correspondiente una ficha que se colocará en una bolsa, desde la cual un representante del público procederá a sacar los números para establecer el orden de los premios.

EL TEMOR INVADE A ASALTANTES DEL TREN POSTAL DE INGLATERRA

Restos de centenares de destruidos billetes de cinco libras encontraron en calles de Glasgow.

LONDRES, 21 (UPI).— En fuentes oficiales se dijo hoy que los "comandos" del bajo fondo que llevaron a cabo el asalto al tren correo, en que obtuvieron 2.6 millones de libras esterlinas, están mostrando crecientes indicios de temor.

Desde el norte de Escocia hasta el sur de Inglaterra, miles de policías han logrado descubrir, con la ayuda de perros sabuesos, muchos de los lugares donde miembros de la banda ocultaron apuradamente sus respectivas participaciones en el botín.

Policías de Glasgow, en Escocia, manifestaron esta tarde que fueron hallados, dispersos por las calles de la ciudad, los pedruzcos de cientos de billetes de cinco libras, aparentemente destruidos por los miembros de la banda, asustados ante el estrechamiento del círculo policial en torno a ellos.

Los funcionarios de Glasgow dijeron que se está tratando de reconstruir los billetes hallados hasta ahora —que suman entre 20 y 30 libras— para ver si provienen del robo al tren correo ocurrido en Chiddingfold, Inglaterra, hace hoy 14 días.

Ayer la policía halló 30.000 libras en una casa rodante es-

tacionada a unos seis kilómetros de un bosque al sur de Londres, donde la semana pasada fueron halladas otras 100.900 libras esterlinas dentro de unas valijas.

El dinero hallado en la casa rodante, en billetes de cinco libras, cuidadosamente empaquetados, estaba oculto en su revestimiento interno.

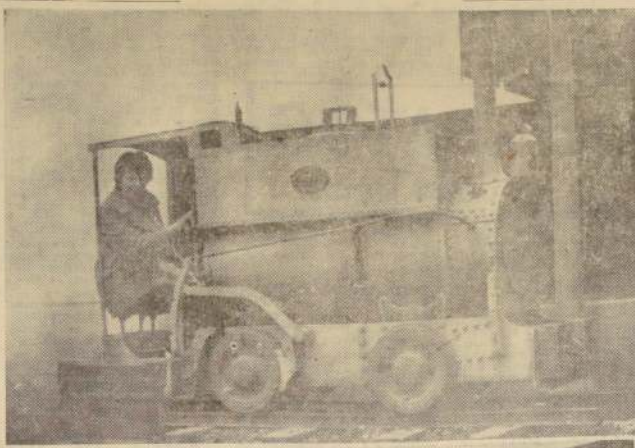
Con este hallazgo, el total de lo recuperado asciende a 274.297 libras esterlinas.

La casa rodante fue utilizada aparentemente como cuartel para miembros de la banda que cometió el robo. Su descubrimiento dio origen a una intensa búsqueda del hombre y la mujer, que según se supo, compraron la casa rodante aproximadamente el 11 de agosto, tres días después del robo.

Un diario de Londres, el Evening News, dijo que Scotland Yard conoce el nombre del hombre, y agrega que se trata de un londinense que ha desaparecido de su casa, recientemente.

Dicen las autoridades, que la pareja huyó la semana pasada, de su rodante refugio, cuando comenzaron a llamar la atención de sus vecinos, con el llanto de su hijo recién nacido y los ladridos de su perro.

112 años entre dos máquinas



Una réplica de la primera máquina del ferrocarril que se utilizó en Chile, en el trayecto entre Copiapó y Caldera, se encuentra frente a la plaza de armas de Copiapó. El tamaño de la pequeña máquina que instaló el ingeniero Wheelright, en 1851, se puede apreciar, en comparación a la persona sentada en el interior, en la foto superior. Una máquina moderna, en la foto inferior, hace hoy el mismo trayecto, acarreado principalmente minerales al puerto de Caldera. (Foto Carmen Merino.)

Salvas de cañones al nacer el heredero de Rey de Marruecos

El primer vástago varón de Hassan II. sucede a una niña nacida anteriormente

RABAT, Marruecos, 21.— (UPI).— Un hijo y heredero del Rey Hassan II de Marruecos nació hoy. El acontecimiento fue recibido con disparos de cañón y celebraciones jubiles en las calles de esta capital.

Es el segundo hijo dado a luz por la esposa del soberano. Su matrimonio fue anunciado el 27 de agosto del año pasado, después del nacimiento de su primera hija.

El niño nació esta mañana, a las 10.40 horas en la clínica del palacio real. Cinco minutos después el acontecimiento fue anunciado y celebrado con 101 disparos de cañón.

El Ministerio de Informaciones, Abdelhadi Boutaleb, hizo el anuncio oficial y dijo que la madre y el niño estaban en perfecto estado de salud.

Múltiples de ciudadanos se congregaron frente al palacio, gritaban "viva el Rey" y cantaban canciones.

Boutaleb dijo que la criatura llevará el nombre de su abuelo, Mohammed "en la esperanza de que seguirá sus pasos".

Hassan subió al trono después de la muerte de su padre, Mohammed V, en febrero de 1961, después de haber sido sometido a una intervención quirúrgica.

Bachiller en Artes



OXFORD, Mississippi.— Sonriente, James Meredith, recibe el diploma que le entrega el Rector de la Universidad de Mississippi, J. D. Williams. Meredith ha sido el primer estudiante negro que ingresó y obtuvo su título en este plantel educacional, rompiendo una discriminación que se aplicó por más de un siglo. (FOTO UPI.)

1156) Premio por labor de treinta años

Señor Director: Al acercarme a jubilación, hace algunos meses, el personal de Correos y Telégrafos, al cual pertenezco, me ofreció una manifestación de aprecio. En esa oportunidad se me hizo entrega de dos diplomas y el Director General del Servicio, al hacer uso de la palabra, me expresó que se me otorgaba una medalla de oro por mis efectivos 30 años de labor.

Sin embargo, supe recientemente en la Oficina de Relaciones Públicas de la institución, que no se me daría este galardón por falta de fondos.

Profundamente decepcionado, hago presente que otras instituciones premian a sus servidores no sólo con medallas de oro sino con estímulos mucho más valiosos y el que se nos priva de este último beneficio a quienes laboramos silenciosos y sacrificadamente durante 30 años, es una injusticia.

Saluda atentamente a usted, Luis Merino Bustos. Carnet 18903, Curico.

1157) Urge colocar semáforo

Señor Director: Deseo hacer presente que en el cruce de las calles Vicuña Mackenna con Marcoleta y Eulogia Sánchez, se hace imposible el tránsito de peatones debido a la falta de semáforo. Al mediodía y a las 20 horas,

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección, con indicación de autor, dirección y número de carnet del autor, sin embargo, omitiremos todo aquello que los autores lo desean.

es casi imposible cruzar estas calles sin riesgo de la vida. Creo que la Comisión de Tránsito de la Municipalidad debe tomar cartas en el asunto y resolver lo más pronto posible este problema para no lamentar alguno de estos días la muerte de algún peatón o el choque de vehículos.

Hago notar también que hay una escuela en el sector y por eso la situación es doblemente delicada.

Quedo a sus gratas órdenes, Bernardina Barrios Ramirez.

1158) Merecido estímulo a Marlene Ahrens

Señor Director de "La Nación". Una de las figuras más sobresalientes del deporte nacional, es sin duda alguna Marlene Ahrens. Por eso, al otorgarle el diario "La Nación" el premio al personaje del año, ha tenido un gran acierto, ya que esta figura del deporte chileno, ha dejado fundamentalmente, ocasiones bien puesto el nombre de Chile en el extranjero.

Conviene seguir estimulando a los grandes valores de nuestra

1159) Agradece atención de un médico

Señor Director: Deseo dar las gracias al doctor Emilio Miquel, de reciente traslado a esta ciudad, por su atención y asistencia médica.

Gracias a su valiosa atención, la zafra por la que me encontraba en la clínica de broca, se ha ido mejorando.

También agradezco a los señores de esta línea al señor de carabineros, capitán Alvarado, de la Comandancia de Buques, que me ha tributado a la mejoría.

Expreso mi deseo de que la actuación, sirva de ejemplo a otros médicos que yo lo he experimentado, negando a acudir al médico al este se haría de la medianoche o a apartados.

Quedo muy agradecido, Raúl Arellano.

Casi Atendemos al Público REDISTRIBUCION DE LOS RECORRIDOS ESTUDIAN AUTORIDADES DEL TRANSITO

Los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

Si bien es cierto, algunos de estos cambios pueden ser de emergencia, como es el caso de arreglo de calles, ensanche de vías o la absoluta necesidad de desdoblamiento de algunas arterias, los cambios de recorridos de buses y microbuses, no obedecen a un capricho de las autoridades del tránsito, sino a la necesidad de mejorar el servicio, según se informó en organismos competentes.

los diversos barrios y poblaciones, y tomándose en cuenta las modificaciones que se han introducido en materia urbanística.

Lo ocurrido con las líneas que antes bajaban por Amunátegui hacia Mapocho, ahora son desviadas por las calles Manuel Rodríguez o por Morandé.

Esto no tendría nada de particular en el caso que estas desviaciones fueran para mejorar el recorrido, hacerlo más expedito o más rápido, sino que máquinas de una misma línea son desviadas unas veces por Morandé y otras por Ma-

nte que este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

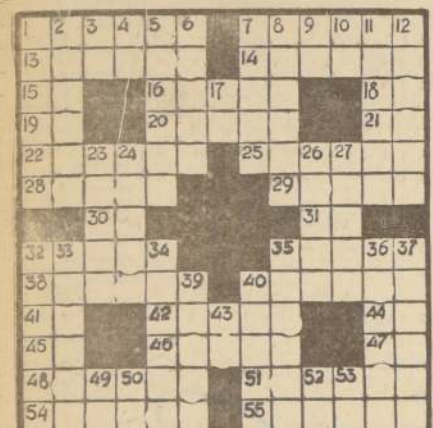
Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

Sin embargo, según se nos dijo, este cambio es producido por una redistribución de los recorridos, a fin de adecuarse a las necesidades de la ciudad.

PALABRAS CRUZADAS



ORIZONTALES:

- 1.—Da voces la multitud en honor de alguna persona.
- 2.—Quebrantar, romper.
- 3.—Mamífero carnívoro parecido al lobo.
- 4.—Padre del padre o de la madre.
- 5.—Intusio.
- 6.—De poca longitud.
- 7.—Proceder personal.
- 8.—Ciudad de Chile.
- 9.—Limpian, lavan.
- 10.—Prep. lat. que significa junio.
- 11.—De los Andes (Fem.).
- 12.—Doctor de la ley judaica.
- 13.—Alabanza, celebraba.
- 14.—Aparato de detección.
- 15.—Arbusto de la China.
- 16.—Norte.
- 17.—Alva de color verde que vive en los arroyos y pantanos.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

OSACO MAMABA
ZEMOS EVOCAR
MINUTO DATARE
ITALO PELOTON
NADA ALA RADA
ANODIA P RAS
ORACION
ALA OI KTOR
NUCA ODA TAPO
ITERABA SALID
MERECIE PARANA
ARANAS ALABAN
SONABA RENAND

URONAX
Electricidad en Automóviles
Se hacen recambios especiales de dinamos para que carguen en baja.
(Se prestan baterías).
VIVACETA 845

VERTICALES:

- 1.—Que existe en el tiempo presente.
- 2.—Mero, pez de carne estimada.
- 3.—Nota musical.
- 4.—Año de Cristo (siglas).
- 5.—Maza, machete.
- 6.—Sábalo, pez.
- 7.—Prober un líquido.
- 8.—Acreditar, dar por bueno.
- 9.—Prep. insep. que indica negación.
- 10.—Consonante.
- 11.—Venos alguna dificultad (Fig.).
- 12.—Que roe.
- 13.—Prep. insep. que indica negación.
- 14.—Poner la data.
- 15.—De la Iberia (Fem.).
- 16.—Faja o lista.
- 17.—Que sólo existe en la idios.
- 18.—Manta que usan las indias chilenas.
- 19.—Parte terminal de la cabeza de ciertos animales.
- 20.—Arriman una cosa a otra.
- 21.—Arboles abocados de fruto grande.
- 22.—Acción de nevar.
- 23.—Refugio, amparo.
- 24.—Orilla de la calle, vereda.
- 25.—Arbol salicáceo de las regiones templadas.
- 26.—Prep. lat. que significa junio.
- 27.—Alteza Real (siglas).
- 28.—Consonante.
- 29.—Prep. insep. que indica repetición.
- 30.—Dirigirse a un lugar.

JUAN MARINO



DICK TRACY



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



TARZAN



RAMONA



POR JORGE PALADINO



POR JORGE PALADINO



POR JORGE PALADINO



POR JORGE PALADINO

